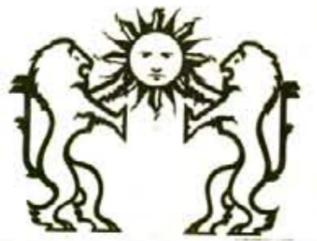


# Veü de Sóller

Especial  
Fires



PREMSA  
CORONA

Núm. 51

75 Ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 11 de maig del 1990

La Vall viurà les Fires i Festes

**Facem poble, donant-nos la mà**

## Salutació del Batle

Unes línies per aquest especial de Fires i Festes que treu a la llum aquest jove setmanari local que cada divendres ha anat apareixent i fent-se familiar entre tots nosaltres, fent-nos arribar les notícies culturals, socials, polítiques, esportives i d'actualitat amb acurada puntualitat i rapidesa.

Rebeu la meua felicitació per aquest treball que duis a terme dia a dia.

Antoni Arbona



## La nostra salutació

Benvolguts amics  
Ja ha arribat el moment de felicitar-nos aquest dia tan puntual com és el de Sa Fira, felicitar als qui habitam la vall i als qui ho voldrien fer, però no els hi és possible. Aquestes jornades poden ser o la trobada de germanor amb les persones que fa molts temps que no veim, o el bon record per a aquelles que no tendrem la possibilitat d'estrenyer-lis la mà o fer-lis arribar una besada. L'equip de redacció de VEÜ DE SOLLER, il·lusionat i esforçat en oferir-vos aquesta edició de festes, vos desitja bona Fira i Firó

Jaume Casasnovas

## Actes Principals

DIVENDRES, 11

-19 hs. Inauguració de l'Exposició d'Artesania del Taller Ocupacional Estel Nou, a les Sales de la Creu Roja.  
-21'30hs, a l'Església Parroquial de St. Bartomeu **Pregó de Fires i Festes**, a càrrec d'en **Carles Constantino i Mas**. Investidura de **Les Valentes Dones** i recital de la Coral Pro-Música Chorus de Sóller.

DISSABTE, 12

-18 hs. Processó Solemne. Trasllat de la **Verge de la Victòria** a l'Església Parroquial, i seguidament **Ofrena de Flors** a la Mare de Déu, amb acompanyament de la Banda de Música de Sóller. Ballada dels Grups Aires Sollerics i Estol de Tramuntana en honor a la Verge.  
-19'30 hs. Inauguració de l'exposició de

**Plantes i Flors**, al Casal de Cultura. Organitza Foment de Cultura de la Dona.

-19'30 hs. i a les 22'30 hs. Representació de l'Obra **Jubilat ve de Jubileu** a càrrec de la Companyia d'en Xesc Forteza, al Teatre Alcázar.

-20 hs. Concert a càrrec del **Trio Borholdy**, al Saló d'Actes del Col·legi Sagrats

Cors (entrada per la carretera nova). Interpretaran obres de Beethoven i Schubert. Organitza JMM, patrocina l'Ajuntament i col·laboren Promúsica Chorus i el C. Sagrats Cors.

-22 hs. Gran Vellada de Música Jove, amb la actuació dels grups **Harmònica Coixa, Pa amb Oli Band** i **Geminis**, a la Plaça de la Constitució.

DIUMENGE, 13

-11 hs. A la Plaça de Sóller, **Simultànies d'Escacs** amb la confrontació de Círculo Sollerense i Penya Albatros.

-11 hs. Actuació del grup per a infants **Foc i Fum**, a la Plaça Constitució.

-12'15 hs. Concert de la **Banda de Música de Sta. Maria del Camí**, a la Plaça de Sóller.

-22 hs. Gran Revetlla a la Plaça, amb l'actuació de Ballet Michelle, Estel d'Or i **Moce-dades**.

DILLUNS, 14

-10 hs. Jocs infantils i **Concurs de Baldu-fes** a la plaça. Organitza Círculo Sollerense.

-16 hs. Arenga i oració pel **Capità Ange-lats**, a la Plaça Constitució.

-16'30 hs. Comencen els actes del **Firó al Port**. Lluita a la Platja de Can Generós a la Platja d'en Repic i al Pont den Barona.

-19'30 hs. Actes del **Firó a Sóller**. Entrada dels moros a la Ciutat i batalla. Devolució de la Mare de Déu a l'Hospital.

-21 hs. Gran **desfilada de carrosses**. Traca Final i Fi de Festes.

**L'Ajuntament de Sóller**  
**felicita a tot el poble**  
**i desitja a tots els ciutadans**  
**unes bones Fires**

La història de Sóller, sobretot la d'aquest segle, està plena de fites que demostren la riquesa cultural que ha nascut entre les nostres muntanyes. Estam orgullosos del nostre passat però, el presumir-ne massa ens ha de fer pensar amb la frase aquella: "No hem de viure de les glòries del passat".

Cada època està marcada per uns aconteixements polítics i econòmics que, si són positius i les persones no han de pensar en les necessitats més vitals, es tradueixen en qüestions de progrés i es manifesten a través de la cultura, l'art, la ciència... Possiblement, ara és un d'aquests moments pels sollerics; estam bé i ara Sóller està ple d'iniciatives plurals i individuals: no són més que els documents d'un moment històric, la fi d'un segle, no, del mil.leni.

Si haguéssim d'anomenar totes les iniciatives culturals que en aquests moments duen envant els sollerics, no ens bastarien les planes d'aquests número extraordinari. Pensam en els escriptors, artistes, científics, historiadors... que treballen i difonen els seus coneixements, i en els joves que decideixen obrir-se camí enfora de la nostra vall. Solleric de rel que han sortit i surten, i no han tengut les muntanyes com a barreres sinó com a font d'origen.

## La nostra veu

### Sóller, un poble d'iniciatives

Podem parlar també de la gran quantitat de feina en grup que fan els sollerics: Grups excursionistes, d'animació, de teatre, folklòrics i de difusió cultural, d'educació cap a la natura, museus, setmanaris, revistes, ràdios ... i també de la labor educativa que es desenvolupa: tenim escoles mallorquines, escoles taller, escola de música, de ball, biblioteques...

Es necessari que totes aquestes manifestacions vessin dins la nostra col·lectivitat. És bàsic que sigui gent del poble, i no alguns regidors o cada grup individualment, que programi les activitats durant l'any, amb temps i autonomia. És obligat que els que governen deixin de ser els artífex i facin de representants nostres, tal com els hem elegit. És precís que donin la confiança plena a persones que treballin, i que siguin capaços d'estructurar les iniciatives de la gent, sense por de perdre el fil, el poder, o els diners. És imprescindible que hi hagi els mitjans humans, materials i econòmics perquè la labor dels sollerics tingui una projecció.

Els sollerics seriem, així, veritablement, els protagonistes de les campanyes i manifestacions, de les mostres, de la nostra cultura, i de totes les nostres fires i festes.

## La petita història de la nostra Vall

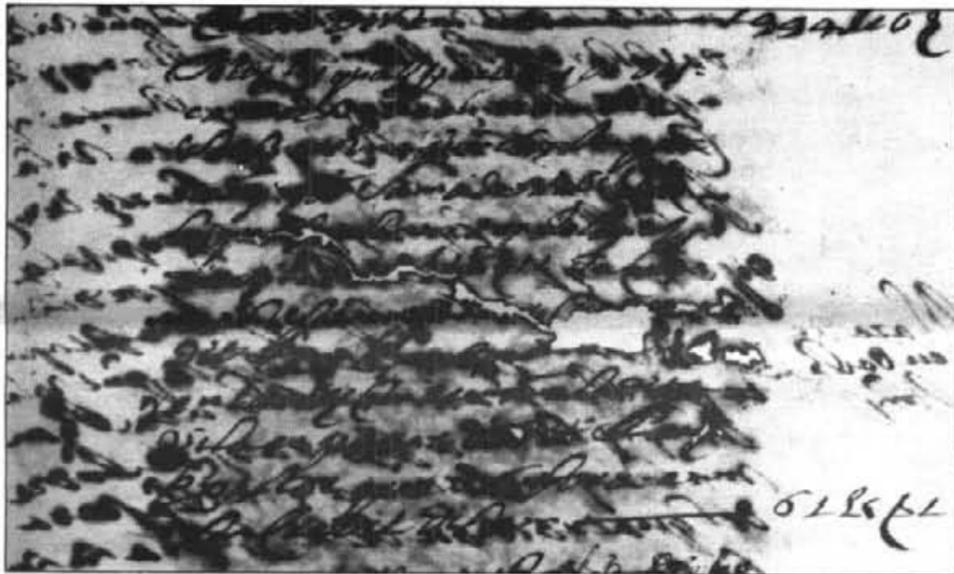
### Una recepta per fer tinta del segle XVIII

d'aquella època es troben totalment foradats seguint el disseny de les lletres, i són avui en dia pràcticament il·legibles.

En una de les freqüents incursions pels llibres notariais del segle XVIII, la casualitat ha volgut que

topàssim amb una d'aquestes fórmules, redactada en català de l'època. Es tracta d'una recepta anotada pel notari solleric Salvador Canals en el primer foli del seu manual de l'any 1718, i diu així:

"Recepta de fer tinta:



A causa de la mala qualitat de la tinta, el llibre d'actes de l'Ajuntament del 1744 es troba en un estat deplorable.

Ab 5 lliures y mitge o sinch mitjes quartes de vi que no sia fort, s'hi poserà la seguent:

■ quatre unses de galas fines, triant les més pesades y de color de plom, les quals se han de fer trosos de cade una; és millor picar-les ab un murter y fer-nepolsim.

■ quatre unses de vidriol del verd color de esmeralda, y picar-lo, y si ay pose caparrós buscant ans trossets blancs que té en sí.

■ una unse de goma arabique (y no és necessari dita goma; basta posar-n'hi de primera, fa bon efecte. I besterà encara que no sia una unsa, pues ho (he) fet y provala tinta).

Tot esto se ha de posar dedins una olla nova envermellada y limpia y, ab un garrot de figuera, se ha de remenar 10 ó 12 dies, dos vegades cada dia mitje hora, un quart cada vegade; y al cap de estos dies se colerà (amb) un pedàs de estam... o de mantell, y se colerà y se poserà dins un vidre, y quedarà fermosa tinta.

Y si no vol estar tant dia, se ferà lo mateix y se poserà la dita olla al sol y a la serena, y cada dia ho remenarà per spay de dos dies, y après se poserà ab poch foch fins bulla, y après reposarà un dia o mix y se colerà y serà tinta bona.

Y après, ab la mateixa olla y lo mateix material que ha quedat, s'hi poserà un poch més de la mitat de dit vi y fer lo mateix com la de antes, y tindrà tinta bona quasi com la primera.

La recepta està servida. Hem tengut la temptació d'intentar aplicar-la per veure'n els resultats, però hem renunciat. Si qualche lector vol ariscar-s'hi, amb temps i paciència, li agrairiem que ens en fes aribar una mostra... per provar-la.

► Referència: Arxlu del Regne de Mallorca, secció Notaria, signatura 3437, foll 1.

## Plàcid Pérez

La *gala* o *agalla* és una excrecció o tumor morbós que es produeix a les fulles i troncs de certes plantes com a reacció a un agent irritable, en particular a les picades d'insectes. La gala, reduïda a pols i mesclada amb sulfats de ferro, especialment vidriol i caparrós, s'empra a la indústria per fabricar tinta. La millor varietat per fer tinta és la *gala alepina* o *gala d'Alep*, que és més feixuga que les demés i de color negre.

La tinta és, avui en dia, un producte industrial fàcil d'obtenir per mètodes sintètics, però és evident que no sempre ha estat així. Abans de la revolució industrial, la confecció de la tinta era un procés metòdic, llarg i minuciós, reservat a un determinat grup social. Els professionals més acostats a la fabricació de la tinta eren, sense cap dubte, els notaris públics i els escriptors de les cùries, escriptories i cancelleries, pels quals aquest líquid era un dels seus instruments de feina, segurament el més important.

No és estrany, idó, que els notaris i escriptors fabricassin la seva pròpia tinta i, fins i tot, que experimentassin amb fórmules distintes fins aconseguir la textura, el color, la consistència i la permanència que desitjaven. Els fruits d'aquesta investigació s'han consolidat en diferents tipus de tintes utilitzades al llarg de les èpoques històriques, i en el distintiu forma i intensitat com han atacat el material que li servia de suport, ja sia pergamí, paper, cartró, etc.

Segurament la tinta que ha atacat de forma més contundent el suport ha estat la que s'emprava durant tot el segle XVIII. Com a resultat de l'agressió de la tinta contra el paper, molts documents



## MERCATS MUNICIPALS

L'AGRUPACIÓ DELS  
COMERCIANTS DEL MERCAT,  
DESITJA AL POBLE DE SOLLER,  
UNES BONES FIRES I FESTES



Carrer de Sa Lluna, 24  
Teléfono 63.32.73 - SOLLER

## AJUNTAMENT DE SOLLER

### RECTIFICACIONS AL PROGRAMA DE FIRES

Diu: "Concurs Naixement Guillem Colom Casanovas"

Ha de dir: "Concurs Naixement Guillem Colom Ferrà", organitzat per l'I.B. "Guillem Colom Casanovas"

Concurs de baldufes: dilluns a les 10,30 h.

### SERVEI MUNICIPAL DE RECOLLIDA DE FEMS

El proper dia 14 (FIRO) es realitzarà la recollida de fems a la mateixa hora de sempre.

## BISUTERIA NINA

VOS DESITJA UNES BONES  
FIRES I FESTES

C/. ES TRAVES, S/N. - PTO. SOLLER

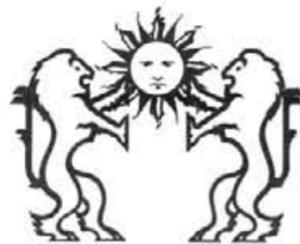


## Talleres Tofol Martí Servicio Oficial

Ctra. Desvío Palma, Puerto Sóller, n.º 1  
Teléfono 63 19 31

07100 SOLLER

# Veu de Sóller



PREMSA  
COMARCAL

Núm. 51

75 Ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 11 de maig del 1990

Escorca

## Serà demolit un "xiringuito" que els germans Vicens tenen a Sa Calobra

Redacció

Segons una notícia apareguda a "El Dia 16", el ple del Consell Insular de dimarts passat decidí que una caseta de fusta, d'uns 20 m2. de superfície i quatre metres d'altura, construïda a l'esquerra de la carretera d'accés al *Torrent de Pareis*, propietat dels germans **Vicens Colom**, haurà de ser demolida.

El conseller del PSM, **Joan Mayol**, feu notar la pressa del CIM a l'hora de *resoldre* aquest expedient, quan d'altres expedients duren més de quatre anys.

Mayol es referia a que aquest expedient havia estat iniciat per **González Ortea**,

president de la *Comissió d'Ordenació del Territori*, i per **Catalina Enseñat**, sa muller, directora general del Medi Ambient de la *Conselleria d'Obres Públiques*.

Com és sabut, els enfrontaments entre el matrimoni Ortea-Enseñat i els germans Vicens-Colom donà lloc a una *querrela* per injúries, recentment arxivada, i a l'obertura d'aquest expedient d'infracció urbanística que ara se resol.

L'informe del CIM no tan sols obliga a la demolició del "xiringuito", sinó que també ordena la incoació d'expedient *sancionador* contra els administradors, els germans Vicens, i afegeix que la demolició s'ha d'efectuar *abans d'un mes*.

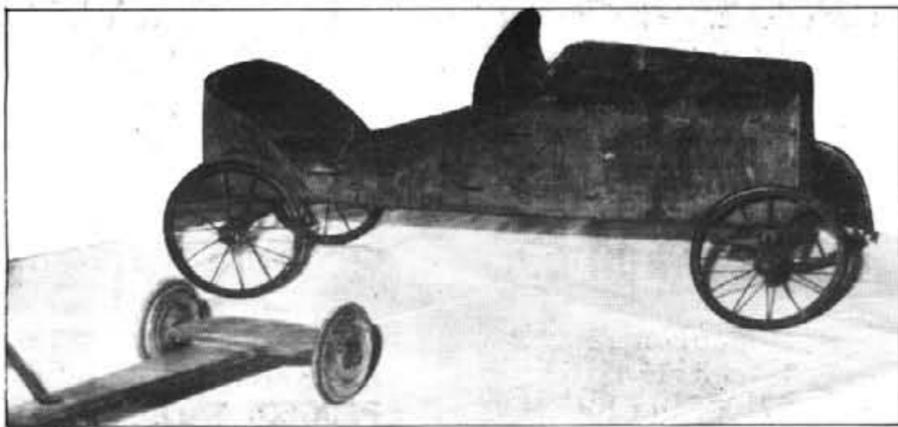


Aquest "xiringuito" de fusta i càrritx haurà de ser demolit abans d'un mes.

## L'exposició de joguetes antigues podria quedar a Sóller

**Juguetes antigues** de tota classe, part de la col·lecció de *Ton Boig Clar*, estan exposades a *Ses Escolàpies*. Han estat recollides i restaurades durant quinze anys, i més de seixanta persones han col·laborat cedint alguna jogueta. Totes elles estan fetes bàsicament de càrritx, fusta i llautó. Pepes i cavallets de

càrritx, abecedaris i trenclacosques, cobxes i sidecars i una gran casa de pepes on no hi falta cap detall. Segons notícies arribades a "Veu de Sóller", *Ton Boig* hauria ofert la seva col·lecció al poble de Sóller, sempre es trobàs un local on les joguines restassin exposades al públic de forma permanent.



Països Catalans

## Primer premi "La Problemàtica dels Joves" per a alumnes del BUP de Sóller

Jaume Marcé

Els alumnes de 3er. de Literatura Catalana de l'I.B. "Guillem Colom" han aconseguit el 1er. Premi de la convocatòria d'enguany del concurs de treballs sobre "La Problemàtica dels Joves". El treball presentat, "La Problemàtica dels Joves vista des de Sóller", l'han realitzat *Eva Albertí*, *Catalina Bernat*, *Salvador Castanyer*, *Aina Crespi*, *Tomeu Colom*, *Cristina Colom*, *Joana Dols*, *Joan Jaume Marqués*, *Imma Paredes* i *Júlia Pérez*. Aquest concurs el convoca l'entitat "Acció Escolar del Congrés de Cultura Catalana" i compta amb el suport, entre d'altres, de l'Obra Cultural Balear. El concurs, organitzat dins la campanya "el país a l'escola" culminarà aquest cap de setmana a *Coma-ruga* (El Vendrell) amb unes *Jornades d'intercanvi d'experiències* entre alumnes de les Illes, el País Valencià i Catalunya. Durant aquests dies la nostra representació participará en les activitats previstes (conferències, taules redones, visites culturals, etc...) i rebrá el premi esmentat.

Port



Costes xuciarà un milió dels comerciants de la Platja den Repic.

## Els establiments de la platja hauran de pagar un cànon a Costes

Redacció

El problema suscitat arran de l'amenaça de la **Demarcació de Costes** de Balears d'eliminar les taules, cadires, expositors, caixes i d'altres elements i mercaderies que ocupen terrenys situats dins la zona marítimo-terrestre, sembla que està a punt de solucionar-se. Segons ofici rebut a l'Ajuntament de Sóller, aquell organisme estatal està disposat a *autoritzar* la instal·lació d'aquest mobiliari, ja que es

tracta d'instal·lacions desmontables, sempre que els ocupants vinguin a bé a satisfer el cànon corresponent.

Platja den Repic

L'autorització atorgada per Costes afecta a tots els establiments de la *platja den Repic* situats entre la *Gelateria Capri* i el *Bar Marivent*.

El cànon que hauran d'aportar entre tots, i que haurà de ser depositat abans de deu dies, ascendeix a 1.132.993 ptes., distribuïdes

proporcionalment segons el número de metres quadrats que ocupa cada un i el número de taules i cadires, d'acord amb uns barems fixats pel Ministeri d'Obres Públiques.

El major contribuent serà l'*Hotel Marina*, que haurà de pagar 222.752 ptes. per mantenir 50 taules i 200 cadires dins els 180 m2. que ocupa, i els menys afectats seran els negocis de *F. Gelabert* i *G. Bover*, que només pagaran 8.253 ptes. pels 2 m2. que disposa cada un d'ells per exposar mercaderies.

Esports

## Sóller podria perdre els drets a la construcció d'un Poliesportiu

J.C.

Sóller podria perdre tots els drets a sol·licitar la construcció d'un *Poliesportiu* per a l'exercici de 1.990-91, puix es va renunciar a la construcció d'un pavelló determinat, i en el moment de tancar-se el termini per presentar sol·licituds per una propra construcció, la petició referent a Sóller, no figurava a la

llista. El fet és que quan es va renunciar a la construcció del poliesportiu ofertat a Sóller (concretament el qualificat M3) del *Pla d'extensió d'Educació Física*, amb la intenció de sol·licitar a una propra oferta: un pavelló més gran i adequat a les necessitats de tota la comarca de Sóller, s'hauria d'haver procedit a apuntar-se a la llista dels sol·licitants.

Aquest possible error

podria empitjorar, encara més, la greu situació de les instal·lacions esportives de Sóller. A més de passar a ocupar el darrer lloc de la llista, podria sofrir una demora d'un any més o no entrar dins el programa. Es tracta d'un programa concret i quan s'acabi aquest "Pla d'extensió" les possibilitats d'aconseguir unes instal·lacions esportives seran minimes.



Joan Fernández, aquest cop vençut al Puig Major.

## VENTALL DE NOTÍCIES ESPORTIVES

- AUTOMOBILISME: Lluís Martínez s'imposà al Puig Major.
- AUTOMOBILISME: Diumenge es celebra la "1 Diada".
- CICLISME: El Puig Major escenari del Campionat Juvenil.
- BÀSQUET: Intensa activitat d'encontres a dins la Fira.
- CAÇA SUBMARINA: Ajornat el Trofeu "Fira de Maig".
- TIR DE FONA: Guerrero, quart a Santa Magdalena.
- ATLETISME: Tot a punt per la "1a. Cursa Fires i Festes".
- BILLAR: P. Magraner "Coc" virtual guanyador al "Centro".
- FUTBOL: C.F. Sóller-Hospitalet, la permanència en joc.
- FUTBOL: Històrica golejada del Sollerense a Selva (1-1).

## Avui

**11** de maig del 1990

Avui divendres dia 11, St. Ponç i St. Eudald  
Demà dissabte dia 12, St. Pancraç.  
Diumenge dia 13, St. Albert d'Unyà.

## Costumari

St. Ponç és l'advocat contra les xinxes i altres paràsits de l'home. Una tradició conta que si cada divendres es resa un pare-nostre a St. Ponç, aquest guarda la casa d'insectes que pi-quent i molesten.

El dia d'avui era el predilecte per fer perfums i olis d'olor i remei. S'utilitzaven les roses badades per fer oli de roses o de St. Ponç que servia per curar ferides. Les fulles de les roses de St. Ponç, igualment com les pommes del ciri s'utilitzaven per perfumar la roba, i es col·locaven dins les calaveres.

## El Temps

Estació de Sa Vinyassa



**Temps insegur  
per avui  
divendres**

Joan Puigserver

**Temperatures**  
Màxima w/25'0' dia 4  
Mínima..... 7'2' dia 4

Aquesta setmana passada ha seguit el temps sec i assolit en manca total de pluges i temperatures molt agradables de dia i un poc fresques a la nit.

A l'hora de redactar aquesta crònica (Dijous matí) ha començat a ploure coincidint en la posada de banderes, tret de bó que enguany fassin ploure de grenat que bona falta ens fa.

**Molts d'anys i bones fires.**

## Veü de Sóller

C/ Lluna, 53, baixos. Tel. 63 34 56. CIF. E07431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casanovas

Administració: Francisca Roig

Publicitat: Maria Marqués

Caps de Redacció: Maria Ignàcia Pérez (Local) i Toni Oliver (Esports)

Col·laboradors: Joan Antoni Castanyer, Miquel Àngel Feixó (Port), Miquel

Gual, Antoni Jover, Francesc Lorente, Gabriel Mercè, Joan Oliver, Joan

Puigserver, Plàcid Pérez, Antoni Rullán, Ma. Antonia López, Pere Pérez,

Catalina Pomer, Ma. Ant. Martínez i Josep Bauçà.

Assessor Lingüístic: Miquel Nadal Palou.

Disseny: Ernest Forteza

Fotografia: Guillem Deyà i Jesús Sampedro

## primitiva

Sorteig d'ahir dijous,  
dia 10 de maig

5 13 25  
31 33 48

-Comp. 18-

**O.N.C.E.**

Dijous, 10 - maig ..... 05.963

Dimecres, 9 - maig ..... 83.906

Dimarts, 8 - maig ..... 44.722

Dilluns, 7 - maig ..... 99.409

Divendres, 7 - maig  
76.495 (Serie 174)

## Veü de Sóller

TEL. 63 34 56

CONTESTADOR  
AUTOMÀTIC  
ATENCIÓ PERSONAL  
DE 18 A 20 HORES

PREU  
SUBSCRIPCIONS

MALLORCA i resta de  
l'Estat Espanyol:  
4.000 Pts.  
Estranger: 6.500 Pts.

Diseño y Decoración

Muebles  
**NAVARRO**

1966

Carpintería de obras

**SOLLER** (Mallorca)

Calle de sa Mar 210 tel: 630930

**S'estanc des  
Carrer de  
Sa Lluna, vos  
desitja unes  
bones Fires i  
Festes**



Restaurante

CARRETERA LLUC-POLLENÇA  
Teléfono 63 11 11 - SOLLER

XXIII CAMPIONAT DE LES  
BALEARS DE MUNTANYA

GRAN PREMI AJUNTAMENT DE SOLLER

PER JUVENILS

Dia 13 de Maig de 1990, a les 10'-- hores a Sóller

Organitza: Club Ciclista "Defensora Sollerense"

Patrocina: Ajuntament de Sóller



## ITINERARI:

Restaurant Es Canyís  
(Platja de Sóller)

Ca'n Repic (Sóller)

Port de Sóller

Ca'n Repic (Sóller)

Port de Sóller

Monument Heroins del 11 de Maig

Carretera del Puig Major, amb arribada  
a l'entrada del Túnel Gran del Puig Major.  
Total 36 quilòmetres.

## AUTOS LLADO c.b.

Estamos a su disposición

## PEUGEOT 205

Plus



- + Llantas de embudició profunda
- + Cuentalrevoluciones
- + Asientos deportivos
- + Caja de cambios con 5 velocidades
- + Espejos regulables desde el interior

PEUGEOT 205  
Contigo al fin del mundo.

AUTOS LLADO c.b.

Camp Llarg, 2  
Tel. 63 12 43  
07100 SOLLER

Tenemos una oferta  
para Vd.

su concesionario  
PEUGEOT TALBOT



## Pintura

Paisatges a l'oli de  
F.M. Fernández

P.P.

**Francesc Maza Fernández**, de 41 anys, exposa per segona vegada a Sóller, a les dependències de la Creu Roja. Maza Fernández fa deu anys que es dedica a la pintura i ha realitzat exposicions a Palma, Lluçmajor i Santanyí.

Fernández ofereix una selecció de 32 obres realitzades sobre tela. La temàtica és bàsicament paisatgística, si bé completen l'exposició algunes marines. Molts dels paisatges són de Sóller: **Es Barranc, Son Angelets...** En tots els casos, la tècnica utilitzada és l'oli, aplicat sobre la tela amb pinzellades curtes, combi-

nades, a voltes, amb l'espàtula. Es tracta d'una pintura on predominen els colors vius, amb una clara preferència pels verds i els marrons que es combinen per definir arbres, marges i aigua. L'estètica ve definida per una llum especial i una concepció figurativa molt detallista i minuciosa.

## Exposició col·lectiva

Avui mateix, a les vuit del vespre, s'inaugura a l'antiga fàbrica de Can Puig una exposició col·lectiva de pintures, fotografies i teixits, en la que participen Antoni Cardona, Toni de Cúber, Carmen Estívil, Paco Llorente, Pau Martí, Jaume Pinya i Gema Pomar.

## Indústria

Inaugurada la III Fira d'Artesania  
de Sóller

Redacció

Amb la presència de **Lluç Tomàs**, de la secció de Comerç de la Conselleria d'Indústria i Comerç, i de representants de la PIMEM, a més del Batle i d'altres autoritats locals, fou inaugurada el dimarts, dia 8, la **III Fira d'Artesania de Sóller**, ubicada a les dependències de l'edifici de Can Cremat.

La Fira acull un total de 104 d'expositors procedents de tots els pobles de l'illa, amb una

mostra variadíssima de productes, que van des del brodat de creueta fins als gaiats d'ullastra, passant per la ceràmica, la forja, els canyissos, els tapissos, mobles de disseny, joieria, cuiros, treballs en vidre, nines de pedaç, peces de metall, escultura, antiguitats, etc.

Com a artesans sollerics hi participen **Joan Estaràs, Rosita Ripoll, Mobles Mora, Antoni Bisbal, Baltasar Calafell, Ana Maria Barron, Joan Cañellas, Antoni Cermero, Maria Victòria Morell**, i el Taller Ocupacional "Estel Nou", a més del fomalutxenc **Miquel Pericàs**.

## Urbanisme

El CIM aprova les "Modificacions  
puntuals" del Pla d'Ordenació

Redacció

En el transcurs del Ple del Consell Insular celebrat el passat dilluns, quedaren aprovades les "Modificacions puntuals al Pla General d'Ordenació de Sóller (PGOU)". Aquestes reformes foren acordades pel Consistori solleric el mes de **juny del 1988** i han estat en vigor provisionalment fins ara.

Les revisions puntuals afecten a tres aspectes:

- Modificació d'articles

del PGOU que podien interpretar-se de forma ambigua, com "volum edificable", "medicions d'altures d'edificis", "soterrani complet", etc.

- Restricció de la normativa de la zona "Extensiva F", que passà d'una edificabilitat màxima de 2,3 a 1,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>, i d'una ocupació del 25 al 20%.

- Concreció de la normativa estètica en el sòl no urbanitzable, que afectà sobretot a les parets, teulada i colors de les façanes.

L'aprovació per part del

CIM ha suposat la introducció de certes modificacions a la proposta, que fan referència a la "classificació de les obres", al número mínim d'aparcaments als edificis de nova planta, a les "condicions de volum" de garatges adosats i, endemés, es qualifica com a "falta de concreció e inadecuado el señalar que el estilo arquitectónico será el usado tradicionalmente en las construcciones próximas", referint-se a les condicions estètiques dels edificis situats dins zona de protecció.

## Urbanisme

Aixecada  
parcialment  
la suspensió  
de planejament

P.P.

La suspensió del planejament urbanístic de les Illes, ordenada pel Govern Autònom a petició del Parlament, fou parcialment aixecada en el transcurs del Ple celebrat pel Parlament divendres passat. En aquest Ple foren posats novament en vigor aquells plans que obtingueren el consens de tots els grups polítics.

## Construcció a Sóller

Pel que fa al **Pla d'Ordenació de Sóller**, aquest acord significa que es poden tornar presentar plans parcials per urbanitzar els polígons números 1, 2 i 5, que corresponen al "Polígon de Serveis" de **Son Puça** i als "Urbanitzables Programats" de **Can Patí i Es Campet**.

El planejament urbanístic a la resta dels polígons segueix suspesa, inclosos el número 8 de la Immobiliària "Alcàzar", els dos "Urbanitzables No Programats" de Ses Argiles i Sa Ciementera i, fins i tot, les zones "Agrícola Intensiva" i "Agrícola Ramadera", on no s'hi pot construir absolutament res fins que no es publiquin les Normes Subsidiàries o bé del **Catàleg d'Espais Naturals** que està elaborant el Govern, i que no s'espera que siguin aprovats abans de mitjan juny.



**El Grup Ambient** celebrà el Festival de la Creu Roja amb gran èxit de públic. El Grup Ambient, com és habitual venen realitzant imitacions de famosos artistes, tan de la cançó com del còmic, etc. Si bé és important tot l'espectacle en general, d'ell cal esmentar especialment les actuacions dels més joves i de la gent major.

Un cop finalitzat l'acte els organitzadors cridaren a l'escenari a la presidenta de la Creu Roja, **Maria Vázquez** i el secretari **Joan Oliver** que feren entrega al Grup Ambient d'un diploma d'agraïment en nom de l'entitat receptora del muntant econòmic d'aquest festival.



COMPRAR A SÓLLER TAMBÉ ÉS FER POBLE.

## Folklore

Colòmbia, Rússia  
i EEUU  
participaran  
a la X Mostra

J. Bauzá

L'organització de la Mostra Internacional Folklorica, segueix incansable en la tasca de dur a bon port la desena edició, a celebrar el mes de juliol vinent.

Per això, no para de fer actes de caracter lucratiu, per intentar argumentar el seu presupost, que fins fa uns mesos era deficitari, i ara, no fallarà.

Les darreres activitats dutes a terme, foren la venda de llibres usats i camisetes al·lusives a la MOSTRA, el dissabte passat a la plaça de la Constitució, i la venda de bunyols i suc de taronja, el diumenge a la plaça de Biniraix, coincidint amb la Trobada de pintors del Barranc.

Cal destacar que, les camisetes amb l'anagrama de la Mostra, posades a la venda el dissabte esmentat anteriorment al preu de 1000 pts. i disponibles en quatre talles, han tingut molt bona acollida, per lo que, es provable que l'organització en faci fer un altre al·lusia a la Mostra d'enguany.

Per altre banda, ja fan feina, quasi al cent per cent, tots els efectius de l'organització en la elaboració i coordinació dels programes d'aquesta propera edició. Amb tal motiu, tots els interessats en col·laborar i participar, amb els qui ja ho venen fent habitualment, se poren posar en contacte amb qualsevol membre de l'Organització, o trucar al telèfon 63.07.53.

Tambe cal dir, que malgrat encara hi ha grups que no han confirmat la seva assistència, es quasi segura la participació de vuit agrupacions, en representació, entre altres, de Colòmbia, Rússia i els Estats Units.

## Biniraix

Entregats els premis de la  
Trobada de Pintors

Artistes de Sòller, també participaren a la Trobada i al concurs del Barranc

G.M.

Les obres dels participants a la V Trobada de Pintura del Barranc són a la Capella de Ses Escolàpies en una exposició que fou oberta al públic el diumenge passat. Paral·lelament a la Trobada es realitzà un concurs, al qual hi participaren els artistes que ho desitjaren. El mateix dia de la inauguració de la mostra, s'entregaren els premis als guanyadors.

Les obres premiades, foren escollides per un jurat format per escriptors, crítics d'art i artistes: *Guillem Frontera, Llorenç Capellà, Josep Mascarió Passariu, Damià Ramis, Josep M. Bauzá, Rafel Parandelo i Antònia Cabot* com a representant de l'Ajuntament. Els guanyadors foren:

Primer: *Silke Blomeyer*  
Segon: *Margarita Cardell*  
Tercer: *Francesca Spille*  
Accèssits: *Carlos Carles Lladó, Bàrbara Joan, i Jaume Roure.*

## Patrimoni

El projecte de restauració  
de Santa Catalina, en marxa

M.I.

Abandonament

Fa unes setmanes es desplaçà a la nostra ciutat l'arquitecte del Consell Insular, **Xavier Mulet**, acompanyat de l'aparellador i d'altres tècnics del seu gabinet. Mulet és l'arquitecte nomenat pel CIM per a la redacció del projecte de reconstrucció de l'antic **Oratori de Santa Caterina** del Port de Sòller, d'acord amb una petició formulada per l'Ajuntament a finals de febrer.

Els tècnics, acompanyats dels regidors **Guillem Mayol** i **Piàcid Pérez**, visitaren i recorregueren exhaustivament les dependències de l'Oratori, i s'interessaren per la història i les remodelacions internes sofertes durant el temps que fou administrat per la Marina.

D'acord amb les apreciacions dels tècnics, i tal com ja avancarem en el reportatge realitzat a les planes de "Veude Sòller" l'estiu passat, les obres de reconstrucció seran llargues i costoses a causa de l'absolut estat d'abandonament en que s'ha trobat l'edifici en el transcurs dels darrers 16 ó 17 anys.

Bona part de les teulades estan enfonsades, i la humitat ha afectat greument totes les parets de l'edifici.

Per altra banda, les múltiples i successives ampliacions realitzades, fan impossible de reconèixer quins són els elements arquitectònics més antics susceptibles de ser conservats, fins i tant no s'el·lequi un plànol de l'estat actual de l'edifici.

## Artesania

El Taller  
Ocupacional  
exposa durant  
les Fires

M.I.

El taller "Estel Nou", de l'Associació ASANIDESO, exposa els seus treballs, com cada any, durant aquestes festes de Sa Fira. En concret es tracta, d'artesanía de ceràmica, estores i bonsais, que estan realitzats pels treballadors de la petita empresa de minusvàlids.

Avui capvespre, divendres, a les set de l'horabaixa, inauguren l'exposició que anualment munten al local de la Creu Roja. Per altra part, durant aquestes festes, des del dimarts passat i fins el dilluns dia 14, els seus treballs seran presents, també, a la Fira d'Artesania, a Can Cremat.

Els artesans del taller "Estel Nou", dediquen part de les seves hores a confeccionar objectes de decoració i altres utilitats, que posteriorment seleccionen i posen a la venda. El que aconsegueixen amb les ventes ser veix com a complement del sou dels mateixos minusvàlids.

## Cultura

1990, Any Internacional  
de l'Alfabetització

Redacció

Enguany, per iniciativa de les Nacions Unides (ONU) es celebra l'Any Internacional de l'Alfabetització (AIA). L'Objectiu principal de la celebració de l'AIA és iniciar un pla d'acció per a l'erradicació de l'analfabetisme a l'any 2.000.

La lluita contra l'analfabetisme és també una lluita per aconseguir el progrés i la justícia, la igualtat social i el reconeixement de la dignitat humana.

Actualment al món més de 800 milions d'analfabets, la gran majoria dels quals se centren als Països del Tercer Món i, majoritàriament, al sector femení.

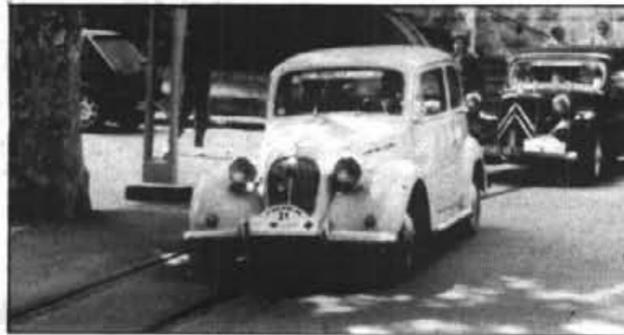
De totes maneres als països industrials també hi ha analfabets, ara bé no són analfabets totals, sinó funcio-



nals és a dir que saben llegir i escriure però en dificultats. A Balears, el 1.986 es considerava que hi havia un 3'72%, però si considerem funcionals n'hi ha un 26'48%, comparable a la mitjana nacional i dels altres països industrialitzats d'Europa i Amèrica.

S'ha de dir que de cada vegada més, es fon programes d'educació dirigits a erradicar l'analfabetisme.

## Automobilisme



El cotxes antics passen molta expectació

El cotxes antics passaren per  
Sòller i Fomalutx

J.C.

Divendres passat, 4 de Maig, una vintena de cotxes antics del Departament francès de la Vall de la Rhone van visitar Sòller.

Després d'esser rebuts pel Batlle, Antoni Arbona, i per les Valentes Dones 89, amb cotxes antics, els participants al rali van aparcar els cotxes als terrenys de l'estació i es van desplaçar a l'Ajuntament on es va fer una recepció oficial. S'ha de destacar que entre els visitants, hi havia el

president de l'associació "Table de la Bouche", una associació gastronòmica que va aprofitar per celebrar el XXVè sessió extraordinària, a la qual varen anomenar membre d'honor el Batlle.

Una vegada acabada la recepció, els visitants varen anar cap al Port, ja en cotxe ja en tramvia, per tal de fer una volta amb barca per la badia. Posteriorment l'Ajuntament de Sòller els va oferir un dinar a l'Hotel Generós, al qual varen assistir les Valentes Dones 89 i els regidors Lúcia Oliver i Miquel Nadal.

IBIZA

HOME - DONA  
Dissabte capvespre obert

Es Través s/n.

Edifici MARSELLA

Tfno. 63.33.01

Jardinería  
CondePlantas  
Macetas  
Jardineras  
Maceteros  
SemillasAlquería del Conde, 68  
Sòller - Tel. 63 22 22

MUEBLES CASTAÑER S.A.

CASA FUNDADA EN 1865

TODOS LOS ESTILOS A SU ALCANCE...

DESDE EL MAS CLASICO Y PURO ESTILO  
AL MAS VANGUARDISTA  
NOS ENCONTRAMOS EN:

C/. Victoria, 7 - Tel. 63 11 95 (Oficina)  
C/. Batach, 12  
C/. Sa Lluna, 26 - Tel. 63 01 07 C/. San Jaume, 21  
07100 Sòller (Mallorca)

## Platges

Adjudicada definitivament  
l'exploració de parcel·les

M.I.

Després de superar els nombrosos problemes suscitats amb la *Jefatura de Costas*, a propòsit de l'adjudicació de les parcel·les objecte d'exploració turística per a la temporada 1990, la Comissió de Govern adjudicà definitivament les parcel·les als aspirants de les explotacions de cadires, hamacs i velomars del port, en el transcurs de la reunió celebrada el dilluns d'aquesta mateixa setmana.

Tal com avançarem

en una edició anterior, les parcel·les foren majoritàriament adjudicades a la "Asociación de Playeros de la Playa y Puerto de Sóller", que aglutina la pràctica totalitat dels platgers de la zona, per un total de 5.662.493 ptes.

La parcel·la 31-bis s'adjudicà a **Margarida Llobera**, per 128.380 ptes.; la número 32, a **Eleuterio Abellán**, per 89.796 ptes.; i la número 17, que havia quedat vacant inicialment, en darrer extrem fou adjudicada a **Josep Frontera** per 257.629 ptes.

## Ajuntament

PSOE i G.I. a favor  
de la partida del secretari  
a Andratx

G.M.

En el ple ordinari celebrat el primer dijous d'aquest mes de maig, el PSOE intentà incloure, per mitjà d'una moció d'urgència, una proposta d'acord consistent en que es donés el vist i plau a la petició realitzada ara fa un mes per la Direcció General d'Administració Local consistent en el nomenament del secretari de l'Ajuntament de Sóller, Manuel Pérez, com a secretari de l'Ajuntament d'Andratx en comissió de serveis.

Abans que la urgència de la moció fos denegada mitjançant el vot dels regidors del CDS, PSM, PP i UM, es produí un intens debat entre el PSOE i el batle. El batle, així com els altres grups que votaren en contra de la urgència de la moció, defensaven la seva postura en base a la possibilitat per part de Pérez de sol·licitar excedència

o baixa del seu càrrec per anar a Andratx, i pel fet que l'Ajuntament solleric es quedaria sense secretari i hauria de buscar-ne un en comissió de serveis. El PSOE defensà la seva proposta junt amb el Grup Independent basant-se en conegudes acusacions contra Pérez fent-lo el culpable únic de tots els mals del consistori i en l'actual situació d'enfrontament entre el secretari i el batle que impedeix tenir un secretari efectiu que pugui assessorar en profunditat.

Segons el PSOE d'aquesta manera es podria aconseguir fàcilment un secretari substituït, en comissió de serveis, que aliviarà l'actual situació de col·lapse a l'Ajuntament. No obstant els altres grups presents al consistori, tret del Grup Independent, cregueren que no seria gens fàcil ni factible contractar un nou secretari en comissió de serveis.

## Agricultura

Ajuts per a la taronja tardana

## El Conseller Morey visità la Cooperativa

Una cinquantena de socis assistiren el dimecres passat a la xerrada que la Conselleria d'Agricultura i Pesca oferí als locals de la Cooperativa "San Bartolomé". Prèviament, el Conseller, **Pere J. Morey**, el Director General, **Llorenç Rigo**, i el Cap dels ser-

veis d'Agricultura, **Antoni Durà**, visitaren les instal·lacions de la Cooperativa. Antoni Durà fou el responsable de donar a conèixer les directrius que ha traçat la Conselleria, dirigides a millorar les varietats de cítrics i l'economia del pagès.

virus, tristesa, i d'altres malalties. Les plantacions que obtinguin el vist i plau, rebran una subvenció de 100.000 ptes. i 20 ptes. per escudet subministrat.

● Les úniques varietats subvencionades són: de taronja dolça, *Navelate*, *Valencia Late*, *Salustiana* i *Lane Late*; de fruit petit, *Hernandina*, *Fortuna*, *Nova* i *Eilandale*; de pomelo, *Red Blush*, *Star Ruby* i *Rio Rojo*; i de llima, *Bears*.

Plàcid Pérez

Durà començà explicant que la major part dels cítrics són de collida primerenca i mitjana, amb una producció que es recull entre els mesos de desembre i febrer. Constatà també que el preu de les llimones en els darrers anys ha estat molt baix i que els preus de les taronges i mandarines solen pujar a partir d'abril.

A la vista d'aquestes dades, la Conselleria considera que seria beneficiós pel pagès un canvi de varietats de collida primerenca per varietats tardanes, així com un canvi de llimones per taronges tardanes.



Els tècnics es comprometeren a estudiar la subvenció per la varietat "Alberola".

## El Pla d'Ajuts

Per ajudar a aquesta costosa reconversió, tant a causa de les despeses com per la pèrdua de collides durant

3 ó 4 anys, la Conselleria ha habilitat un Pla d'Ajuts que reuneix les característiques següents:

● Un ajut econòmic que pot arribar a les 600 ptes. per arbre empeltat, o 250.000

ptes. per hectària.

● Les mudes hauran de ser produïdes en vivers autoritzats o en parcel·les autoritzades per la Conselleria, que prèviament farà una prova per tal d'evitar la difusió de

## Facilitats

En el capítol de preguntes que s'obrí a continuació, es feu patent la necessitat d'agrupació dels pagesos, tant per sol·licitar subvencions com per comanar les mudes. El Conseller es comprometé a estudiar la possibilitat de subvencionar la varietat *Alberola*, que proporciona una bona producció a Sóller.

També es comprometeren els tècnics a realitzar les anàlisis de malalties en un temps inferior a una setmana, i a resoldre els expedients de sol·licitud de subvencions en poc temps, a fi que els nous empelts es puguin fer dins la primera setmana de juny, com a més tard.

## Música

L'escola de Música participarà a la  
Trobadra de Corals Infantils

Redacció

Demà es celebra la Trobadra de Corals Infantils que anualment concentra als nins que durant tot el curs formen part d'un coro. La diada consistirà en una sèrie d'activitats organitzades per entretenir als joves cantaires, i en la preparació conjunta del concert de l'horabaixa.

La massa coral interpretarà una cantata, composta expressament per aquesta trobadra, ti-

tolada "La cançó més bella". La música és de Antoni Fernández i la lletra de Gabriel Janer Manila. Està pensada per veus blanques i per orquestra. Els músics seran de l'orquestra de Joves del Conservatori. El grup instrumental serà l'Orquestra del Conservatori. Els infants de l'Escola de Música de Sóller, de Can Dulce, que canten a la coral infantil, participaran a n'aquesta diada, i interpretaran conjuntament amb altres corals, part de la cantata senyalada abans.

## Aigua potable

La font del Barranc podria  
ser utilitzada al Port

G.M.

Segons la moció del PSOE aprovada en el darrer ple ordinari, els tècnics municipals iniciaran un estudi per conèixer les possibilitats de connectar les aigües excedents de la font del Barranc de Biniarix directament a l'aquífer de la font del Mul. D'aquesta manera durant l'hivern no s'utilitzaria gairebé gens d'aigua de la font del Mul.

Els regidors del PSOE informaren que tenien coneixença que aquest projecte probablement obtindrà uns informes tècnics favorables. El projecte consisteix en aprofitar la canonada que puja l'aigua des de l'Escoxadó fins al dipòsit regulador del camí del Cementeri, i utilitzar-la a l'hivern per baixar l'aigua de la font del Barranc. Aquesta baixada seria connectada a la canonada que va fins a la font del Mul.



ANTES DE COMPRAR LAS LAMPARAS PARA SU PISO NUEVO,  
O RENOVAR SU CASA, VISITE

**CASA CABOT**

ENCONTRARA UN GRAN SURTIDO EN TODOS LOS ESTILOS Y MATERIALES,  
DESDE BRONCE A BAÑO DE ORO DE 18 KILATES.  
Y ADEMAS HACEMOS GRANDES DESCUENTOS, DEL 10 AL 10%,  
Y CON INSTALACION GRATIS

## TALLER PAU I MARCE



Carrer de sa mar, 128 - Tel. 63 34 50 - 07100 SOLLER

## La nostra Veu

## Pirateria informativa

Per a tots nosaltres, l'equip redactor de "Veu de Sóller", és una descoberta fullejar el setmanari divendres dematí: examinar la maquetació, comprovar titulars, localitzar errades, etc. També és una aventura llegir el "Sóller" dissabte dematí, i no ens amagam gens de fer-ho: comprovem les notícies, el possible ordre, i si ens ha passat desapercebut algun tema.

Però el que ens ha duit a redactar aquest segon editorial és un fet que ens molesta i que no és la primera vegada que es produeix: la setmana passada, el setmanari "Sóller" reproduï les fotografies de les Valentas Dones que havia obtingut i publicat "Veu de Sóller" en exclusiva i, al cap i a la fi, la notícia de l'elecció d'aquests personatges històrics es copïa directament del nostre setmanari, sortit el dia abans.

No ens preocupa la historieta: feia una setmana que les Valentas Dones havien estat elegides, i la notícia estava al carrer. Ens indigna el fet que un setmanari centenari sigui capaç de reproduir fotografies i informació d'una altra publicació sense esmentar-ne l'origen, i sense tan sols sol·licitar permís. Tampoc és gens elegant que, en el mateix número, es reproduïx pàgines senceres d'un diari de Ciutat, citant-ne en lletres grosses la procedència.

Fets com aquest els hem hagut de patir en moltes ocasions, de manera tan evident que ens han arribat a calcar dades que nosaltres havíem errat o capgirat, i a reproduir fotografies que ens havia costat molt d'obtenir.

Mai, cap de nosaltres ha negat una informació o una fotografia als col·laboradors del "Sóller" si ens ho han dema-

nat; i ells també ens han contestat les preguntes que nosaltres els hem fet.

Des del moment que sortíem al carrer hem procurat mantenir un respecte distant amb l'altre setmanari i evitar enfrontaments inútils. Creim que ho hem aconseguit i així pensam continuar. Però també creim tenir el dret de fer-vos saber, lectors, la competència desleal que patim.

La competència és bona i seria enriquidora si es donés en circumstàncies semblants, però ambdós setmanaris tenen una vida molt distinta en forma, contingut i economia:

\*Econòmicament "Veu de Sóller" subsisteix gràcies als anunciants, als subscriptors i als lectors. Els hem d'agrair la col·laboració de tots, i el nostre únic aval és oferir als sol·licitors un setmanari atractiu i de qualitat. No ens podem permetre el luxe d'estar mesos en estat letàrgic, perquè no tenim ningú que ens mantengui.

\*De forma i de contingut, el setmanari "Sóller" n'ha de ser centenari i per això ens hauria de sobrepassar en cent anys de bagatge, professionalitat i esperit. Vosaltres, lectors, podeu comprovar si és així.

La malifeta procedeix dels responsables directes de la confecció del "Sóller", que es limiten a rebre els escrits des de Sóller i a omplir les dotze planes de qualsevol manera. Amb actuacions com aquestes, cada setmana es posa en entredit la dignitat, l'honestedat i l'esperit de Miquel Marqués, que confià la història de tot un poble a unes mans que ara no li responen. El nostre mestre no es mereix una conducta tan indigna.

## 1er. de Maig: Manifest de la Joventut Obrera Cristiana

J.O.C. Mallorca

## D'on ve el 1er. de maig?

Durant 1881 a 1886 els obrers dels EE.UU. realitzaren una sèrie de mobilitzacions amb motiu d'una reivindicació clara i concreta: exigien la jornada laboral de 8 hores quan aquesta estava establerta en 12 o 14 hores.

Coincidint amb la renovació dels contractes, que es feia al maig, les organitzacions obreres respongueren massivament, la repressió va ésser brutal i moriren varis obrers; la vaga es mantingué cinc dies més, foren dies especialment crus, continuà la repressió d'una manera brutal i sense escrúpols. El final d'aquesta lluita va ésser la consecució de la jornada de 8 hores. A Europa

es convocà la protesta del 1er. de maig de 1890; a Catalunya els obrers es mantingueren en vaga fins al dia 12, finalment aconseguiren la instauració de la jornada laboral de vuit hores. Fou un gran triomf de la classe obrera.

## Nosaltres davant el 1er. de maig

Joves Obrers Cristians, partim de la classe obrera i optam per ella, per la massa de joves d'aquesta classe que viuen en situació de dependència i inferioritat econòmica, cultural, social, professional, política; una massa de joves que és explotada en l'ensenyament, l'atur, la producció, la diversió i el consum.

Veim la classe obrera en un

sentit ampli i plural, com ho és també la realitat de la joventut d'avui. Tan obrer pot ésser un oficinista com un treballador de taller, de fàbrica, o un jove en atur. Quan deim "obrer" no parlem de quelcom determinat pel treball manual o per la condició d'assalariat exclusivament, sinó que la condició obrera és constituïda per diferents factors com és ara la família, l'habitatge, el barri...

La JOC vol educar la consciència col·lectiva i de classe dels joves obrers perquè vagin optant com a militants en les plurals opcions del Moviment Obrer.

## ...per tot això denunciem:

-Denunciam la imatge d'ho-

me utilitari i consumista.

-Denunciam la discriminació laboral per raons d'edat i sexe.

-Denunciam el treball precari que és fruit de l'economia submergida.

-Denunciam que el Govern Central no fa res a l'hora de promoció del treball dels joves.

## I reivindicam:

-Una profunda revisió del funcionament de l'INEM.

-La supressió de qualsevol tipus de treball submergit.

-El reconeixement del dret de tots els treballadors a un treball dignificant i a un sou just.

-Llocs de treball fixos.

## Glosa

## Firó 90

A.C.E.F.

Pes Firó se fa un combat  
per a recordar homes valents  
que ja fa molt de temps  
a Sóller donaren llibertat.

D'aquests homes valents  
es poble n'està orgullós  
¿per què no treis especuladors  
si encara hi sou a temps?

Ara es doblers són es moros,  
es constructors cristians,  
es polítics són uns sants  
pareix que se'n riuen de noltros.

Ja no són es musulmans  
i tornam estar invadits!  
A la lluita sollerics,  
que lo bo mos ho fotran.

## VEU DEL LECTOR

Pensar sols amb un mateix,  
és un fet molt egoista

Benvolgut director de la "VEU DE SOLLER":

El motiu d'haver pensat en la necessitat de posar-me en contacte amb el setmanari VEU DE SOLLER, no és un altre que l'ànim de denunciar un fet concret que em va succeir a mi i a altres que circulàvem per la carretera Palma-Sóller, el passat dilluns dia 7 d'aquest mateix mes de maig.

Quan eren les 16:15 hores i veníem amb direcció Palma-Sóller, ens precedia un camió de grans dimensions que circulava amb el mateix sentit que noltros. El camió era de l'empresa "GRUAS BAUZA" i era el N° 21, amb la matrícula PM 3175 AM. El bon senyor conductor d'aquest vehicle, no sols no es va preocupar de deixar-nos passar en algun punt del trajecte que hagués estat possible tal i com fan al manco els conductors sollerics, sinó que feia "bafa" a tota la coa que arribà a ser de més de cinquanta cobres. No va deixar passar a ningú fins que va arribar al seu destí: el lloc on es comença a construir el túnel al costat de Sóller.

Si volen fer un túnel i la gent hi està d'acord, per mi perfecte; ara el que no estic d'acord, i molts estan com jo, és en que es perjudiqui a la gent d'aquesta manera. La culpa no es nostra si les empreses tenen empleats sense educació ni civisme, però els que pagam les faltes d'aquest senyor, som noltros els més petits.

Sense res més que dir, sols esper que els responsables d'aquesta obra -túnel- o el propietari dels camions posi remei a n'aquets mal fets. Gràcies.

J.S.



## SALON DE BELLEZA

Dietética y cosmética natural.  
Perfumería a base de productos naturales.

C/ San Juan, 16. Tel. 633875  
07100 SOLLER

## Floristeria

Paradis

PLANTES, FLORS I BONSAIS.  
EL MILLOR PRESENT PER A LA MARE

Es Través, s/n. Telf. 633174 - 07108 Port de Sóller

CARNICERIA  
CAN PEP  
MERCAT de SOLLER

VOS DESITJA  
UNES  
BONES  
FESTES



L'Associació de Comerciants  
del carrer  
de  
sa Lluna  
vos desitja  
unes  
bones festes



Una de les coses que més crida l'atenció als visitants que arriben a Sóller per primera vegada, és la gran quantitat de síquies i fonts que ragen contínuament. "Sóller és un verger", s'ha escrit en més d'una ocasió. I això encara és així, malgrat les sequeres dels darrers anys i l'abús en el consum han reduït considerablement el volum d'aigua disponible. Els sollerics i els qui han elegit Sóller com a lloc habitual de residència ja no ho aprecien, per massa repetitiu; però la nostra ciutat dis-

posa de la major xarxa de fonts públiques urbanes de tota l'illa. Fonts de domini públic estratègicament distribuïdes arreu de la geografia urbana, algunes d'interès arquitectònic indubtable, que han estat testimonis immutables dels esdeveniments històrics dels darrers 50 anys. A través d'aquest reportatge, "Veu de Sóller" vol retre un homenatge a les fonts de la nostra ciutat; fonts mudes, impertorbables, vertaders monuments erigits en honor a l'aigua.

de propietat de 100.000 litres diaris d'aigua de la font de s'Ullet, per la quantitat de 49.000 ptes. A més, va comprar i cedir a la Base un solar de 700 m<sup>2</sup>. per construir-hi un depòsit regulador, per un valor de 4.250 ptes. A canvi d'això, la Base permeté instal·lar quatre fonts públiques a l'Horta i al Port, que prenen l'aigua directament de la seva canonada, i es feu càrrec de la contrucció del depòsit regulador i de la canalització de les aigües, excepte el tros comprès entre el carrer Cetre i l'Horta, uns 1.000 m., que ja estaven instal·lats i foren cedits també per l'Ajuntament.

A partir de llavors, la font de s'Ullet perdé importància pel que fa a l'abastiment de la població, fins al punt que només subministra aigua fins a la font del carrer de la Lluna i, en bona part del seu recorregut, només a la part dreta del carrer. La xarxa que abans s'abastia des d'aquesta font fou seccionada i connectada a la font de s'Olla.

potable als domicilis particulars, i la xarxa pública que inicialment suporta l'alt grau de demanda particular, prest roman insuficient. L'any 1973 l'Ajuntament perfora un pou al solar municipal de Les Fontanelles i troba un cabal d'aigua de 180.000 litres per hora, que condueix, mitjançant bombes impulsores, al depòsit regulador.

Aproximadament per la mateixa època es construeix el depòsit regulador de la Font des Mul, al Port, que subministra aigua a tota la barriada i a les noves urbanitzacions.

L'elevat grau de consum dels darrers anys en aquella zona obligà a instal·lar una canonada que, des de Les Fontanelles, condueix l'aigua dins l'aqüífer de la font des Mul.

#### Situació actual

Segons un treball de camp realitzat l'any 1988 per **Tomàs Arbona, Jaume Garcias i Andreu Miró**, en aquests moments existeixen un total de 50 fonts públiques, la major part de les quals ja no s'utilitzen:

● Quatre a Biniaraix, alimentades des del depòsit regulador de la vila, que recull aigua de la font de Biniaraix: una a les Rentadores, altra a la Plaça, una tercera al carrer del Mig i la darrera al carrer de Baix.

● Cinc al Port, alimentades des de la canonada de la Base Naval: Es Través, La Llonja, plaça Joan Miró, carrer Santa Caterina i carrer Sant Ramon.

● Vuit alimentades per la font de s'Ullet: carrer de la Bolla, altra davant can Det, Bar Molino, Cas Panerers, Can Gabi, carrer de sa Lluna, cales Animes i l'Escorxador.

● Les altres trenta-tres, des de Can Vives fins al monument de l'Horta, i des del Convent fins a l'avinguda d'Astúries, estan alimentades per la font de s'Olla.

#### Plòcid Pérez

Les primeres notícies escrites sobre l'existència de les síquies, que subministraven aigua a la població, les trobam ja en el Repartiment de l'illa entre els magnats, després de la Conquesta de Mallorca pel rei Jaume I. Sóller, que fou dividida entre els porcioners del *Vescomte de Beam* i del *Comte d'Empúries*, comptava ja, com a mínim, amb dues fonts canalitzades, s'Olla i s'Ullet, que, a més de ser utilitzades com a rec, movien una quinzena de molins i servien també per abastir les necessitats domèstiques, sanitàries i higièniques de la població.

La xarxa hidràulica, que es completava amb altres fonts no canalitzades, tant a les alqueries que envoltaven la població (*La Villalonga, Castelló, Fornalutx, Biniaraix, Sa Figuera*, etc.) com a l'interior mateix de la vila - la Font de s'Escaia, per exemple - anà creixent a mesura que avançava el temps i que les necessitats d'una població en augment així ho requeria (den *Salavert, La Vinyassa*, etc.).

#### Els primers plànols

Noves fonts s'afegiren als voltants del 1868 i següents: den *Joy*, den *Lau*, den *Redó*,... Però haurem d'arribar a principis del segle XIX abans de trobar els plànols de les primeres fonts públiques instal·lades als carrers de la població.

Es tracta d'uns plànols del 1902, en els quals s'hi especifica la xarxa d'aigua po-

Les més artístiques són anteriors als anys 30

## Els carrers de Sóller conserven una cinquantena de fonts públiques en bones condicions d'ús

table a la part baixa de la població, canalitzada a partir de la font de s'Ullet.

Fins als anys 30 s'instal·laran noves fonts, moltes d'elles d'arquitectura modernista, les més artístiques que disposam: carrer de sa Lluna, Victòria, Romaguera, plaça Constitució, Rectoria,...

#### L'ampliació 1933-36

El mes d'octubre del 1932, el Consistori acordà encarregar a l'enginyer **Antonio Dicenta** la redacció d'un projecte d'establiment d'aigua potable mitjançant fonts públiques, prèvia construcció d'un depòsit regulador al camí del Cementeri. Aquest projecte donà lloc a un fort enfrontament entre l'Ajuntament i el *Sindicat de Regants*, que acabà amb un conveni d'utilització de l'aigua de la font de s'Ullet i que ben prest es conmutà amb la de la font de s'Olla.

A partir del 1933, els veïnats de cada un dels carrers s'apressen per tal d'aconseguir una font pública al costat de ca-seva i, com a resultat d'això, les vies públiques s'omplen de fonts fins a constituir la xarxa que s'ha conservat pràcticament igual fins avui.

D'aquesta època són les



Font del Carrer de Sant Pere



Font de l'Avinguda d'Astúries

fonts més típiques i corrents del nostre poble, totes de pedra, amb l'eixeta de llautó, frontis de quatre cossos i pica ovoidal.

#### Cessió a la Base Naval

L'any 1937 es produirà un fet important: L'Ajuntament cedia a la Base Naval el dret

#### Aigua a domicili

Als voltants dels anys 1950-60 comença a prendre força la instal·lació d'aigua



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

Desitja a tots els sollerics,

unes

**BONES FESTES**

**SOLER MOTORS, S.L.**

Carrer de Sa Mar, 162

Telf. 63 14 46

07100 SOLLER (Mallorca)

Servicio  
oficial



Vos desitgen unes bones fires  
(La Direcció)



Estudia des dels animals fòssils microscòpics fins a les grans estructures de les sorres

Gabriel Mercé  
i Maria Ignàcia

#### De casa a l'escola

**Pregunta.**— La seva formació és eminentment autodidacta, però que recorda de quan estudiava?

**Resposta.**— De petit vaig anar a escola a les Monges de la Caritat, prop de ca-nostre, però tenien un sistema d'ensenyança que em desagradava, em resistia a anar-hi, fins i tot m'en record que ma mare m'havia d'estirar perquè m'aferrava a tots els barrerons de les finestres que trobava quan m'hi acompanyava.

**P.**— Però més tard la seva actitud degué canviar?

**R.**— Es clar. De l'any 1.910 fins el 1.918 vaig anar al col·legi de La Salle, aquí a

Sóller, que fou creat poc abans de l'any 1.904. Era un calc de l'escola de comerç, així que les assignatures estaven enfocades cap a aquesta activitat, i allà podíem aprendre idiomes. El francès era obligatori, i també hi havia alumnes qui estudiaven anglès i alemany.

**P.**— Estava idò, ben en consonància amb la societat sollerica de llavors.

**R.**— Sí, per exemple la nostra família tenia un negoci a Cuba, a l'Havana, en aquell moment ja independent i molt influenciada pel nord-americans, i supòs que em volien donar estudis per fer-me'n càrrec qualche dia, però això no passà mai.

#### Pintura i Natura

**P.**— Quan va sorgir la seva afició per les Ciències Naturals?

**R.**— Devers els quinze anys. Vaig començar a llegir llibres, a col·leccionar plantes, roques i altres materials que recollia en les excursions que realitzava amb alguns companys de classe. Cada dijous anava a passejar...

**P.**— Paralelament, no és

**D. Guillem Colom Casasnovas** va néixer dia 14 d'agost de 1.900. Estudià les ensenyances elementals a Sóller i es formà com a científic d'una manera autodidacta, col·laborant i treballant amb professors i universitats franceses i alemanyes. Es geòleg, especialista en microfòssils, escriptor de nombrosos llibres, treballs i estudis de geologia i ciències naturals. Es seu treball es desenvolupa en tres fases: les observacions al camp, el treball al laboratori i l'elaboració d'articles o llibres. Si ara, a causa de l'edat no li és possible realitzar excursions per recollir materials, el treball al seu estudi és el de sempre: La rigurositat, constància i ordre són hàbits que ell mateix s'ha imposat. En aquests moments està escrivint el que serà un llibre de divulgació que es titularà: "*Història del desenvolupament de les Ciències Naturals*", del qual ja té acabades les parts de geologia i botànica.

Des de Sóller ha estat a l'avantguarda de la ciència mundial

## Guillem Colom Casasnovas, investigador, professor i entusiasta de la naturalesa

cert que hi va haver un interès per la pintura?

**R.**— Sí, quan vaig acabar l'escola vaig estar un any o dos indecis i vaig aprofitar tant per pintar com per dedicar-me a la naturalesa. Un dia vaig mostrar un dels meus dibuixos a un pintor i va trobar que era desastrós, així que em va desanimar i ho vaig deixar anar com a activitat principal.

**P.**— Però, vostè ha continuat pintant?

**R.**— Sí, sempre m'ha agradat. Més envant vaig aprendre la tècnica d'aquarel·la, vaig fer algunes exposicions a Can Mora i a les Galeries Costa de Palma i també he il·lustrat els meus llibres. D'aquí unes setmanes inauguraré una exposició a la *Llibreria Científica Universitària*, organitzada pel meu col·lega Josep Sacarés.

#### Uns anys obligats

**P.**— Què va passar després d'aquest temps de vacil·lació?

**R.**— L'any 1.921 vaig començar la instrucció militar a una acadèmia. En aquell moment quan un començava a l'exèrcit ja havia de saber la instrucció, així que t'havies de pagar de la teua butxaca l'aprenentatge en una acadèmia.

**P.**— On el varen destinar?

**R.**— Vaig ser soldat enginyer telegrafista al Pont d'Inca durant dos anys i mig i sense un sol dia de permís degut als greus disturbis que hi va haver l'any 21 al Nord d'Àfrica. Record el dia que vaig acabar, un dissabte, quan un amic m'ho fé llegir al diari *Almudaina*: "Acordado licenciar todos los cuotas del 21". Durant tot aquell

temps m'havia aixecat sempre a les cinc del matí, i va ser difícil avesar-me a llevar-me més tard.

#### De Sóller a l'estranger

**P.**— Acabat el servei, va continuar la seva formació?

**R.**— De l'any 23 al 30, vaig estudiar a París, bé, l'any 27 vaig estar a Alemanya, Estrasburg. Ja coneixia als professors *Darder, Fallot*, i amb el professor *Cayoux* vaig estudiar les roques sedimentàries.

**P.**— Tots aquests estudis devien ser molt nous, llavors?

**R.**— Sí, abans de la Primera Guerra Mundial l'objecte d'estudi eren les roques metamòrfiques i volcàniques, però en aquella època, degut a la *recerca de petroli*, es començà a estudiar les roques sedimentàries.

**P.**— Quan és que tornà a Sóller?

**R.**— Em vaig casar i ja he quedat sempre a Sóller.

**P.**— I aquí, es dedicà a la investigació?

**P.**— A la investigació i a moltes altres activitats. Durant la dècada dels anys 20 vaig protagonitzar una sèrie de conferències a la *Congregació del Lluissos*, al *Victoria*. També va ser quan vaig començar a publicar notes sobre geologia de Mallorca.

**P.**— Però els sollerics, en aquelles hores no sabien molt qui era Guillem Colom,

**R.**— No. Sempre he fet una vida retirada, dedicada a la investigació. Els capvespres solia anar a passejar, a fer excursions per recopilar dades. Quan arribava, ningú sabia de que serviria tot allò que recollia. Es va començar a conèixer la importància de les meves investigacions més tard, quan em feren un homenatge a l'*Hotel Esplèndit*, quan vaig ser nomenat membre de l'*Acadèmia de Ciències de Madrid*, però això ja era l'any 50.

#### Professor i investigador

**P.**— No s'ha dedicat a l'ensenyança?

**R.**— Sí, hi va haver un moment; l'Ajuntament va resoldre fundar un *Col·legi de Segona Ensenyança* a l'actual local del *Jutjat*, aprofitant el grup d'intel·lectuals que hi havia a Sóller. Jo vaig impartir classes de *Ciències Naturals*, però quan va passar a formar part del *Sagrats Cors* ho vaig deixar.

**P.**— Seguint amb la seva biografia, què va ocórrer en el transcurs de la Guerra Civil Espanyola?

**R.**— Sols em faltaren quatre quintes per no anar al front. Durant aquell temps va ser quan em vaig dedicar a l'ensenyança i va minvar el

Continúa en pàg. siguiente

ARA QUE ARRIBA  
L'ESTIU  
POSA EL TEU COS EN FORMA!

**SPORT CLUB**  
**GIMNAS**

C/. BAUZA, 11 - SOLLER  
TEL. 630579

FISIC-CULTURISME  
FITNESS  
PESES  
AEROBIC  
GIMNASTICA  
STRETCHING

KARATE  
IYOGA  
SAUNA

PANADERIA y PASTELERIA

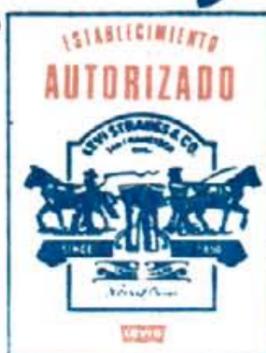
**FRAU**

Lluna, 7 - Teléfono 630132  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286  
FABRICA: Illota, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651

**roba jove**

BAUZA, 6

SOLLER



**JAIME FONS UMBERT**  
AGENTE EXCLUSIVO



EXPOSICION Y VENTA

LES DESEA UNAS FELICES  
FIESTAS Y FERIAS Y AL  
MISMO TIEMPO LES OFRECE  
SUS TRABAJOS DE MECANICA,  
PLANCHA Y PINTURA,  
ASI COMO SERVICIO DE GRUA

C/. Poetisa Fca. Alcover 68 - 70  
SOLLER - Tels. 630235 y 630078



Col·labora amb P. Fallot, prouguent les dades de l'estructura del Puig Major

Viene de pág. anterior

treball d'investigació. Acabada la Guerra Civil, començà la Segona Guerra, i per mi, tot estava aturat, els contactes amb l'estranger, i el viatges. Va ser un moment en el que va tornar la meua afecció per la pintura.

**P.-** Quin és el seu treball concret a l'estudi?

**R.-** El treball que faig sempre ha estat molt minuciós, i no es pot fer amb presses. Totes les roques i argiles s'han de preparar per estudiar: se n'han de fer làmines tan fines que han de ser transparentes per observar-les al microscopi, i això abans no es feia amb màquines com ara. També abans, havia de fer fotos microscòpiques, rentar argi-

les... i després s'ha d'anotar tot el que s'observa, escriure-ho i dibuixar-ho.

**El port, la platja, Sóller**

**P.-** Actualment a la nostra comarca s'estan produint notícies relacionades amb la geologia, per exemple la consistent amb la possible conducció d'aigües de fonts o torrents cap a altres zones de la nostra illa. Que en pensa?

**P.-** N'hi ha molt per parlar. De Sóller no se n'han de dur aigua perquè les necessitats de Sóller són moltes i augmenten progressivament, el turisme creix i fa falta per Sóller. A Palma tenen un Servei Hidrològic per cercar-ne.

**P.-** I de l'explosió urbanística?

**R.-** Hem pregat molt pel turisme, i ara que el tenim si el volem mantenir s'ha de organitzar. Si volen fer urbanitzacions que les facin mentre sigui amb mesura. Hi ha construccions rodejades de vegetació que són adequades, ara bé hi ha monstrositats com hotels grans que no s'han de permetre.

**P.-** Que opinau de la possible construcció d'un Port Esportiu a la badia?

**R.-** Seria contraproducent. Al lloc on es pretèn fer el mal temps hi pega molt fort i els vaixells ballarien massa. També ja he dit altres vegades que aquests mollets que hi ha davant Es Través i a Sa Platja no afavoreixen la platja: Haurien de ser buits per davall, per deixar passar l'arena i les pedres per davall.

**P.-** Vol dir que perquè hi ha els mollets, la platja l'arena està tan desigual?

**R.-** Si. Els mollets fan de dic i aturen les corrents marines; les torrentades duen una llengua de pedres i terra que queden escampades pel fons de la badia i llavors els temporals les escampen per totes les voreres. No faria falta posar pedretes davant La Palmeras.

**P.-** Fa uns anys es va encimentar part del llit del torrent major.

**R.-** Això és negatiu, també. Els torrents no s'han d'encimentar perquè alimenten els pous veïns, l'aigua s'en va cap endins.

**Dedicació exclusiva**

**P.-** Canviat de Tema, a

què dedica el temps lliure?

**R.-** A la família. A vegades se m'ha retret que no sigui de cap societat sollerica, Sa Botigueta, per exemple. Però sempre he estat al laboratori o informant-me dels nous avanços de la ciència i he tengut poc temps d'esbarjo.

**P.-** L'interessen els temes d'actualitat?

**R.-** Si, procur estar sempre informat. M'interessa tota la qüestió internacional, la transició dels països de l'Est. Consider que aquesta revolució ha estat provocada per la falta d'aliants en el treball; amb un

sou fixe els treballadors no veuen la necessitat d'augmentar la producció.

**Llibertat de acció i cultura**

**P.-** Que diria als joves que viuran d'aquí poc, l'any 2.000?

**R.-** Que continuïn amb la forma de fer d'ara, amb un socialisme ben entès, amb llibertat d'acció i de cultura. Es necessari que no els llevin la llibertat, els joves no s'han d'aturar. Som partidari de reduir el Servei Militar a sis mesos, i que els càrrecs tècnics de l'exèrcit estiguin en mans de professionals.

En plena joventut es perd massa temps amb el servei militar.

**P.-** Per últim, ens podria explicar quin ha estat el secret de la seva eterna joventesa?

**R.-** Bé, de jove vaig fer bonda, ja m'enteneu. Per altra part, no he fum mai ni he begut alcohol. També hi deu haver influït el fet d'estar molt en contacte amb la naturalesa, de fer llargues caminades per la muntanya o de jugar a tennis.

**P.-** Vostè ha jugat a tennis?

**R.-** Sí, m'agradava molt, i quan a Sóller no trobava amb qui jugar anava a Palma. Fins i tot una vegada vaig participar en un campionat, i a la primera volta ja em vaig topar amb el que seria campió i al primer partit ja vaig quedar eliminat.

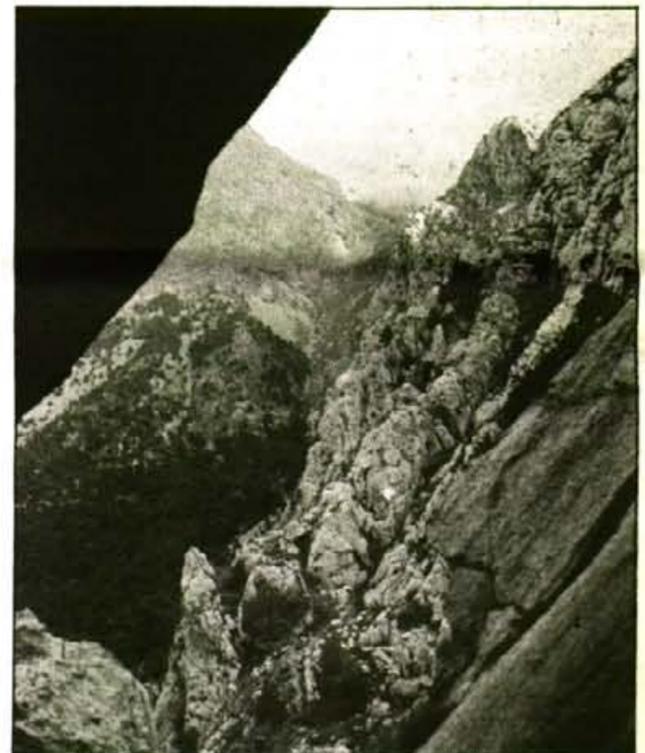
Els mollets d'Es Través i Sa Platja fan de dic. Haurien de ser buits per davall. Les torrentades transporten una llengua de pedra i terra que queda escampada pel fons de la badia, llavors els temporals les escampen per totes les voreres, uniformement

**Llibres de vulgarització científica:**

- ✓ "Mas allà de la Prehistoria. Una geologia elemental de las Balears"
- ✓ "Biogeografía de las Balears. La formación de las Islas y el origen de su flora y de su fauna"
- ✓ "El medio y la vida en las Balears"
- ✓ "Geomorfología de Mallorca. El relieve y la forma de sus montañas"
- ✓ "Los lagos del Oligoceno de Mallorca"
- ✓ A més d'aquests llibres de difusió de la geologia de Mallorca, G. Colom C. ha publicat sis llibres tècnics, y notes y monografies especialitzades.

**Nomenaments**

- 1.950. Membre de la Real Academia de Ciencias de Madrid.
- 1.950. Membre de la Real Academia de Ciencias Y Artes de Barcelona.
- 1.966. President Honorari de la Sc. Géologique de France, París.
- 1.970. Premi Ciutat de Palma a la investigació científica.
- 1.976. Membre Correspondant du Muséum National d'Hist. Nat. de París.
- 1.982. Gran Cruz de Alfonso el Sabio, otorgada pel Rei D. Joan Carles I.
- 1.985. Medalla d'Or del Govern i Comunitat Autònoma de Palma.
- 1.986. Soci Honorari del Museu Balear de Ciències Naturals de Sóller.



"Quan anava d'excursió, en arribar ningú sabia ben bé de què serviria tot allò que recollia".

**FIAT LANCIA** EXPOSICION Y VENTA: C/. Hermano Bianor, n° 1

garaje

**J. COLOM** TALLER MECANICO

TALLER Y SERVICIO: C/. Isabel, n° 124

Teléfono 63.22.01

**ELLAS PISTAS**

**VOS DESITJA BONES FIRES**

C/. Victoria, 62. Tfn. 633570

**Embutidos Aguiló S.A.**

CASA FUNDADA EN 1900

TEL. (971) 630168

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)

AVDA. ASTURIAS, 4A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

**PAPERERIA TINTER**

C. Bauzá, 6 - Tel. 63 30 69 - Sóller

DISTRIBUIDOR

**Buffetti**

Material: Escolar y Oficina

**SULIAR SA**

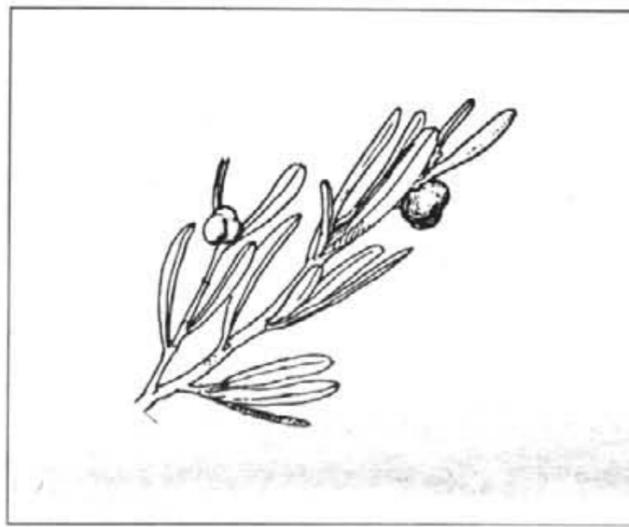
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

**VOS DESITJA UNES BONES FIRES**

SAROCAROTJA TELS. 630437-630113 SOLLER (MALLORCA)



Pas de Na Maria



Olivella

anuous i una taronja. Ens cauen divinament, després amb la calor de sol primaverenc ens agafa un xubec i com que anam bé de temps feim una becadeta. Mitja hora després, en més peresa que ganes, retornam emprendre la caminada, el terreny és força empinat, passam pes pubet i pes coconar i per amunt s'ha dit, fins que ambam en Es Pas de Na Maria, el coronam i ja hem ambat a l'Ofre.

Partint de Cúber, ¿heu passat pes pas de Sa Romana vorejant Sa Serra de Sa Rateta fins arribar en Es Coll des Bosc i aventurar-vos pes Comellar des Bosc Gran de Comasema, passant per Sa Font de Sa Parra fins arribar a Ses Cases de Comasema? ¿Cap a Son Monserrat fins a Son Vidal, de Son Vidal a l'Ofre pes Pas de Na Maria, vorejar es Puig de cap a Binimorat i acabar en Es lloc de començament? Idò, tot aquest camí, si sou valents el podem fer plegats.

Miquel Gual  
Pere Crespi

#### De Cúber a Sa Serra de Sa Rateta

Són les deu del matí, ens trobam a l'embassament de Cúber, estan mig plens i mig buits, segon com es miri, i encoratjats amb ganes de caminar. Decidits ens anam a viure una aventura. El primer obstacle que trobam és es Pas de Sa Romana o de Sa Foradada, és un pujolet pel qual puja un caminó i a baix hi ha un túnel fet per passar l'aigua de l'embassament de cap a Ciutat. Seguim un tros d'aquest tub per arribar al Pla de s'Aigua. El deixarem per a vorejar la Serra de Sa Rateta. Allà la nostra vista es veu sorpresa pel vol d'un voltor. Sa Serra de Sa Rateta és un gran macis amb poca vegetació i amb 1.100 metres d'alçada sobre el nivell de la mar. Té un camí de pedra que utilitza-

ven els nevaters per a treginar la neu gelada. Deixam el camí que puja a dalt de Sa Serra per encaminar-nos de cap a Comasema.

#### De Sa Serra de Sa Rateta fins a Comasema.

Davant nosaltres, un bosc d'alta muntanya a on se barregen els pins i les alzines, el ginebró i el xiprell, l'olivella i la mata, a a les ombres la violeta de San Pere o ciclàmen balearic. En el fons una gran vall amb les cases enmig. La nostra curiositat no pot esperar més, i ens posam a caminar cap al nou objectiu: Comasema. Caminant per dins el bosc, atenit d'alzines, anam baixant i deixant a la dreta Sa Serra i a l'esquerra el Puig de Sa Cova des Carboners, més avall es Puig de Ses Armes, es Puig de Sa Font Fresca i Na Franquesa vora l'Ofre. Per avall entre, fons de calç i rotllis de sitja, passam per Sa Font de Sa Cisterneta i pel porxo des Porcs. Entram ara en el bosc gran de Comasema, gegantines alzines ens miren desafiantes com si fossim un o res. De sobte, s'acaba el bosc i trobam un camp ben llaurat ens fa tornar en aquest somni màgic; oliveres i qualche garrover mos fan recordar Sòller. Per un camí de carro planenc arribam tira a tira a les Cases de Comasema.

Ses Cases de Comasema, for-

Passant per Sa Rateta  
i Es Pas de Na Maria

## Descobrim Comasema, una vall de somni

talesa senyoriu, ens arrabaça un oh! d'admiració al contemplar el seu esplendor i la sobrietat en la seva construcció. Entram a la clastre i anam mirant els magnífics portals de pedra, la majestuosa escala que va de cap al portal ma-

jor. Un vell forn de llenya i garrots clavats a les parets a on descansen esperant feina: basts, jous, coixins, collases, carros... i els estables buits, un modern tractor que va per la carretera ens fa retornar a la realitat des camp: que

sense maquinària avui no es pot ferres.

Deixam Ses Cases de Comasema no sense una certa angouxa i encaminam ses nostres passes de cap a Son Monserrat. Al parèixer aquestes cases s'empren de sestadors pel bestia, el que'ns fa pensar que sa finca gran absorbia sa petita. Una gran porció de terreny tancada i reegada per esparsors guarda un camp d'alfals pel bestia. Seguint de cap avall trobam una pared de partió, i entram a Son Vidal. A un redol de sa carretera trobam una parella de milanes que jugatejen i cerquen qualche cosa per endur-se'n al bec. Travessam un camp sembrat de melicotoners i pomeres per enfilar-nos de cap Es Pas de Na Maria.

A la partió entre el bosc i l'oliviar, ens asseim i preparam el dinar, entrepans variats, paté de Can Lau, dos glops de vi, quatre

#### Cloenda

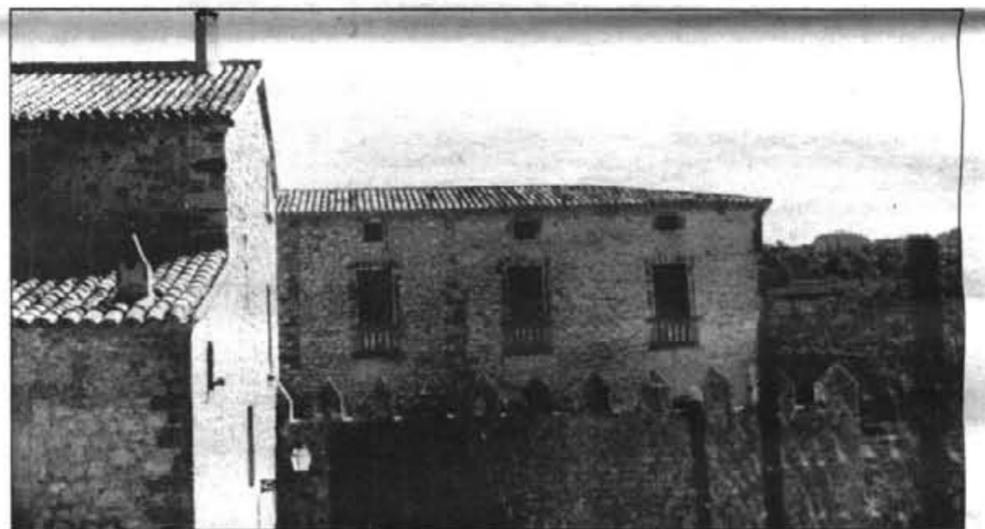
Una de les primeres coses que trobam a l'Ofre és una buina de bou, és segur que no ens hem equivocat! Anam en direcció de cap al Puig contemplant ses Cases de l'Ofre de lluny, Es Barranc i Es Corradors, des d'un angle pot habitual pels sòlleric.

Vorejant pel Puig baixam de cap a Binimorat a on a Sa Font de s'Aritja acabam de buidar ses nostres mobles. Després, en cansat ens dirigim de cap al Pla de Cúber. Es sol ja és post i la fresca de la muntanya ja es comença a sentir. La natura pareix que se relaxa i es prepara a dormir després d'un agitat dia de sobreviure. Nosaltres, també cansats però amb el cos ple de ganes de sensacions, donam per acabada aquesta excursió.

Idò bono, fins una altra!



Xoriguer



Cases de Comasema

## RESTAURANTE PORTO MAR

LES OFRECE  
SUS ESPECIALIDADES  
EN PESCADOS Y  
MARISCOS FRESCOS

Paseo de la Playa.  
Junto Pizzería Porto Dos  
Tfno. 63.14.22

PELUQUERIA DE SEÑORAS

## Margarita

HORARIO VERANO:  
MAÑANA DE 9'30h. a 13h. - TARDE DE 16h. a 19h.  
Calle San Juan, 22. Tel. 630742 - SOLLER (Mallorca)

**Danius**  
ANTIGUITATS

Carrer de la Rosa, 3 - Telf. 63 28 73. SOLLER (Mallorca)

COMPRA-  
VENDA  
DE MOBLES,  
CERAMICA,  
PINTURES I  
TOTE CLASE  
D'OBJECTES

RESTAURACIO  
DE MOBLES

Restaurant  
**Sa Font**  
Cocina de Mercado

TOURNEDO CAZADORA  
MELURZA A LA VASCA  
RAPE DELICIAS

Viernes y Sábados por la noche música en vivo.  
(Guitarra española)

Jaime Ferrans. 16 - T. 632655  
Port de Sòller

## Futbol III Divisió

De fantàstic es pot qualificar el punt positiu obtingut per l'equip de la Vall a terres eivissenques. Tercera visita a les Pitiüses, i tercer positiu. Al sempre difícil terreny del Santa Eulàlia, en el Sóller mal hi havia puntuat, aquest cop es va rompre la tradició, i a punt va estar de donar el gran cop. Unicament un gol del local Alvaro al minut 88, va impedir el triomf visitant.

El gol de Bussi al minut 68, posà per davant al Sóller que jugà un encontre molt seriós i magníficament plantatjat. I diumenge, un sensacional partit de Fires. L'equip local, intentarà rompre la tradició dels últims anys en sempre el trofeu s'en ha anat pel visitant. Aquesta vegada és vital i els punts poden significar una gran passa per poder aconseguir la salvació.

El Sóller que recupera a Edu, Tovar i Nadal, aquest pic no pot fallar

## Sóller i Hospitalet disputaran el més apassionant partit de Fires dels darrers anys

Toni Oliver

El clàssic partit de festes, enguany adquireix una dimensió gariabé espectacular. El Sóller es juga el ser o no ser, i si els darrers anys el trofeu ha estat pels visitants (muro, Santa Ponça i Cala d'Or), aquest diumenge la tradició ha de canviar. Tota una categoria està en joc.

### Un Sóller amb la moral recuperada

El punt de Santa Eulàlia, pot fer miracles. Es tracta d'una doble qüestió: l'efectiva del positiu alcançat i cara a un futur l'efecte moral que pot significar. Cal pensar que ja aquest diumenge veurem a un Sóller més inspirat i més alegre en el seu joc, circumstàncies del tot necessàries per superar a un equip bregat i votat com és l'Hospitalet, que per cert, perdé per expulsió a un dels seus millors homes: Fernando. Veurem a un equip amb ofici que requerirà un Sóller a bon nivell per guanyar-li la partida. Però molt possiblement l'equip local apareixerà al terreny amb renovada moral i ambició. La xifra de 29 punts en que es situaria el Sóller en cas de vencer, donaria pas a un optimisme cara a la tres últimes jornades, amb el Ferreries i Cardessar a fora, i un altre partit èpic a Can Maiol pel 27. Ni més ni pus que un Sóller-Constància amb una plaça de descens en joc.

### A on col·locar tots els homes?

Curiosament, el tàndem d'entrenadors (Martín-Castanyer), tindrà un bon problema per diumenge. A on situar els Edu, Nadal i Tovar després de



Bussi va fer el gol del Sóller a Santa Eulàlia i va tornar a ser l'home incisiu i incordiador dels primers partits des de la seva incorporació al equip. (Foto Sampedro)

### En un formidable encontre el Sóller resquillà el triomf a Santa Eulàlia (1-1)

la magnífica actuació dels seus substituïts? Xiu de lliure va estar impecable. Mena, un obús. Coll va anular per complet a Avila, motor local. Bussi, genial. Suasi, molt bé a la seva reaparició. En definitiva, millor els problemes per massa que per massa poc...

### La vista, sobre el camp. L'orella, als transistors

Si bé tota l'expectació estarà sobre el camp, l'atenció del aficionat també anirà centrada en els altres terrenys. Concretament en els Mallorca At. - Alcoià de Segona B, al Felanitx - Poblense des Torrentó, al Cala

d'Or - Constància, al Porto Cristo - Cardessar, i el super-interessant Isleño - Peguera, que s'ahurà jugat el dematí, a les dotze, i per tant ja es coneixerà el resultat.

Així en definitiva, estam davant una jornada expectant. Al no haver-hi primera divisió, les emissores prestaran més atenció a les categories inferiors. Recordem que hi haurà informació en directe de Can Maiol a "Ràdio Balear" (101.4 i 99.8), i "Ràdio Quatre" de RNW (90,9).

### La mel de Santa Eulàlia als morros...

Bussi adelantà al Sóller al

minut 68, i els sallerics controlaven totalment la situació fins que en el minut 88, a una jugada d'autèntic rebot, Alvaro, amb la cara i sense voler, va igualar el partit. Punyetera llàstima, i més quan amb el 0-1, i just abans del gol local, Pep Got hagués pogut sentenciar, tot soldant el porter del Sta. Eulàlia.

Així i tot, l'empat va tenir gust a glòria, i va ser fruit d'una magnífica actuació global de l'equip, que sorprengué als de casa i per primer cop es deixaren un punt davant el seu company d'ascens, el Sóller.

A destacar la perfecte actuació del col·legiat Martín Franco, que ja destacà quan el Sóller visità fa dos mesos al camp del Alaior.

Es tracta d'un àrbitre experimental i que posà en evidència sobre el terreny que entre companys de la mateixa categoria hi ha unes diferències abismales.

### Una xerrada amb...

Miquel "Xiu" AMENGUAL:

## "Podem guanyar els quatre partits"

L'èssencia del equip. La classe personificada. Amb tot això, és un més dins el vestidor. Amic dels seus amics i il·lusionat com el que més. Miquel va debutar com a home lliure davant l'absència de Nadal a Eivissa, i tothom coincideix que va estar magistral.

Toni Oliver

-Com te sentires. Es el primer cop que jugues aquí?

-En el Sóller, si. Anteriorment ja hi havia jugat en diverses ocasions. Vaig haver d'actuar més de contençió, i fora fer sortides de la meua zona. Jugarem a lo pràctic, i la veritat és que va sortir realment molt bé. Treballarem a molt bon nivell, amb marcatjes individuals molt seriosos, amb ordre i tranquil·litat...

-Llàstima de no fer els dos punts, Xiu...

-Si però això és segons es miri, Toni. Abans del partit, tots haguéssim firmat un empat. Certamen després ens va semblar poc. A part de controlar la situació, amb molta bona feina de tots els meus companys, a punt estarem de fer el 0-2, però la pilota li va botar malament a Got, i just després, Alvaro va fer de autèntic rebot, el gol del empat.

-Es importantíssim salvar la categoria. Ja saps que la directiva pensa per l'any que vé un Sóller potenciat i que s'acabim d'una vegada dels patiments per una afició que es mereix disfrutar d'una vegada...

-Després del partit de diumenge, estic convençut de que encara que devall el Mallorca At., nosaltres seguirem a Tercera, es més, estam en condicions de guanyar els quatre partits que falten. Personalment estic molt content i desig quedar a Sóller, per l'ambient a la plantilla, per la serietat de la directiva, per l'afició. Aquí hi



Amengual se sent molt identificat amb el Sóller: "Desig seguir. Aquí hi ha il·lusió".

ha il·lusió i això és molt important.

-Quin son el màxims candidats al descens ara mateix?

-Naturalment el Lloseta, i a continuació Porto-Cristo, Felanitx i Isleño que juntament el Constància tenen un calendari molt fotut en aquestes darreres quatre jornades. Si pot ser hem d'anar a Cardessar l'últim partit, amb la categoria salvada. Igualment el propi Cardessar i Hospitalet estan atri.

-Precisament al Hospitalet, quina pot ser la clau per vencer?

-No es res del altre món. I més encara amb la baixa del seu millor jugador Ferrnando, que va ser expulsat diumenge passat. Venderán defensius, però no hi ha d'haver cap problema.

-Un resultat, Miquel?  
-Dos o tres a zero. Sortirem molt mentalitzats a decidir des del primer instant.

**Y AHORA...**  
MUEBLES DE COCINA  
PRECIOS FABRICA  
PRESUPUESTOS GRATIS  
EXPOSICION EN  
**ALMACENES COMPANYY**  
Borne Jerónimo Estades, n. 3



Nàutica Port, s.l.

Paseo Marina S/N.  
(Edificio La Torre)  
07108 Puerto de Sóller,  
Mallorca  
Tel. 63.01.70  
63.24.35  
Cont. automático

**Antonia Ma. Seguí Pomar**  
Esteticista

TRATAMIENTOS FACIALES, CORPORALES.  
LIMPIEZAS DE CUTIS, MAQUILLAJE.  
MASAJES ANTICELULITIS, CIRCULATORIOS Y ARTROSIS.  
PEDICURA, MANICURA Y DEPILACION

San Bartolomé, 6 - Telf. 63 28 91  
07100 Sóller (Mallorca)



BAR RESTAURANT

**Sa frontera**

CTRA. DEIÀ, s/n. TEL. 63 11 93 - SOLLER

-OBRIM  
DIA 18

- Nova  
Direcció

- Decoració  
Renovada

**TOMMEU CAMPINS**

Perruqueria

Home - Dona

Estilista

C/. Serra, 14-A  
Tel. 63 34 69  
SOLLER

## Futbol III Divisió

Sa Glosa den Tomeuet  
"Ningú hi ha de faltar..."

Quan vaig veure sa pissarra a n'es Centre es resultat vaig veure que tenia "garra" però vaig ser enganat.

Moltes gràcies Sant Cristet i vos ferem una novena perquè el Sóller encara alena degut a aquest gran puntet.

I diumenge a s'equip eivissenc també li hem de guanyar

encara que hagim d'anar a sa Fira amb un trenc.

Ja se que serà un purgatori es partit de ses nostres Festes però la Mare de Dèu de la Victòria sempre protegeig ses gestes.

I es que caragols que pogueu menjar que vos facin un bon profit però que a n'es pròxim partit ningú hi ha de faltar perquè al Sóller hem de salvar.

## La tercera, resum de la jornada

## Manacor, campió de lliga

Antoni Rullón

A falta de quatre jornades, el Manacor, ja es, matemàticament, campió de lliga. Apallissà al Illenc (5-0) i deixà al equip eivissenc momentàneament en zona de descens. Ara només queda esperar el saber qui serà el subcampió. Els més fermes candidats son el Alaior, Cala d'Or i Peguera. El Portmany, després de perdre enfront d'aquest sorprenent Arenal (3-0), pareix que ha perdut tota opció per aconseguir la segona plaça.

Per la cua, res decidit. Si bé el Lloseta, que perdé per la mínima diferència a Santa Ponça (1-0) ha

quedat cuer, en solitari i a tres punts del immediat seguidor, es ja practicament de Preferent.

El Felanitx que empatà a Sant Llorenç (0-0), complica la cosa al Cardassar, mentres que els felanitxers mantenen les poques possibilitats que els queden de mantenir la categoria. Porto Cristo donà la sorpresa de la jornada, guanyà, clarament a Inca (0-2) lluita desesperadament per millorar la classificació i posa al Constància contra les cordes. El Sóller aconseguí un meritori empat a Santa Eulàlia en un partit que li sobraren tres minuts de joc. Alleugera una mica la cornpta de negatius i surt dels llocs de descens, un alé. Badia de Cala Millor

i Poblense, empataren un partit de tramit, abdos sumaren punts, era lo que els interesava.

Peguera-Alaior (2-0), els mahonesos perderen el seu tercer partit de la temporada. Hospitalet-Maganova, victòria mínima del Hospitalet (1-0) en un partit que sortigueren a cubrir l'expedient. El Cala d'Or lluitant per el segon lloc, sumar dos importantíssims punts a Ferreries (1-2).

## La propera jornada

Altre volta la emoció està en els equips que lluiten per mantenir la categoria, en uns encontres de resultat incert.

FELANITX-POBLENSE: El Felanitx fa 4 jornades que no perd, necessita puntuar, el Poblense està salvat, no es jugares.

ILLENC-PEGUERA: Els mahonesos, sortiren mal parats de Manacor, perderen per 5-0 i l'hi explusaren el porter, una baixa decisiva. El Cade que serca queda segon, ha de puntuar.

CALA D'OR-CONSTANCIA: El Cala d'Or també vol esser segon. Els d'Inca estan malament. No creiem que salti la sorpresa.

PORTO CRISTO-CARDESSAR: Ambdos es jugan molt, el Porto Cristo si encara manter esperances de salvació no pot perdre cap punt. El Cardassar necessita puntuar per no caure en zona de perill, partit per els tres signes.

SÓLLER-HOSPITALET: Partit de Sa Fira, moral després del empat a Eivissa i necessitat de punts, "motivacions" per guanyà a un Hospitalet que afluixa bastant a fora casa.

## Futbol II Regional

## Port de Sóller, 3 - Montaura, 1

M. A. Feijóo

**Port de Sóller:** Pujol, Rosselló, Freixas, Vidal, Arbona, Adrover, Alba, C. Vázquez, Galindo (Pizá) Ruiz y Aguilar (Serra).

**Montaura:** Martorell, Amer, Seguí, Morena, Villalonga, Felín (Martorell), Ripoll, Ribot (López), Serra, Estany y Torres.

**Àrbitre:** Sr. Molina Marín, buena actuación, mostró tarjeta amarilla a Aguilar del Port y a Ribot y Torres por los visitantes.

**Goles:** Por los locales, Alba, Vázquez y Galindo. Por el Montaura Ripoll.

**Comentario:** Justa victoria la conseguida por los locales en un encuentro en que en todo momento estuvo controlado por los del Port a pesar de que al final de los primeros cuarenta y cinco sellegó con un (0-0).

El domingo próximo los locales repiten encuentro en casa, donde se enfrentarán al C.F. Barracar, en dicho partido aparte de los puntos en litigio habrá en disputa los Trofeos del Ayuntamiento de Sóller.

## Futbol aleví

## Xilvar, 1 - Sollerense, 11

Joan Antoni

Alineació: **Caldentey, Mayol, M. Enseñat, Juárez, Padilla, Albert, Rodríguez, T. Enseñat, Vallcaneras, Casas, Carbó (Martínez i Brage).**

Gols: Vallcaneras (7), Antoni Enseñat (2) i Carbó (2).

Comentari: Tot els va sortir bé als juvenets de n'Andreu Pons, dominant l'encontre i resolvent amb encert totes les accions ofensives, golejant als rivals dins el seu terreny. Dissabte ens visita el líder Murenc, i el partit promet ser força interessant.

C.F. Sóller, 0 - Montaura, 5

Molt superiors foren els de Mancor de la Vall que s'imposaren en el joc i en el marcador.

## Futbol infantil

Cide, 2  
Sollerense, 0

Joan Antoni

Els jugadors solle-rics perderen davant els segons classificats, si bé hem de dir al seu favor que es defensaren amb molt d'ordre i eficàcia quasi tot el partit, tinguent la desgràcia d'encaixar aquests dos gols.

## CARTELERIA FUTBOLÍSTICA

Dissabte, 12

15.30 h. U.D. Sollerense - C.F. Murenc (Alevis)  
16.00 h. Veterans Sóller - Bar Ca'n Tomeu (Infante Lois)  
17.00 h. C.F. Sóller - C.F. La Vileta (Infantils)  
18.00 h. Veterans Port Sóller - Veterans Soledad (I. Lois)  
19.15 h. C.F. Sóller - Verge de Lluc (Juvenils)

Diumenge, 13

09.00 h. Port de Sóller - Santa Maria (Juvenils)  
10.30 h. Port de Sóller - C.F. Barracar (II Regional)  
17.15 h. C.F. Sóller - C.F. Hospitalet (III Div. Nac.)

## Caça submarina

## Oberta l'inscripció pel "Trofeu Fira de Maig"

Joan

Degut a diversos problemes, aquest any l'organització de la "clàssica" prova sollerica de Caça Submarina "Trofeu Fira de Maig", s'ha ajornat fins el diumenge dia 20 de Maig.

La jornada, de caràcter social, organitzada per el C.A.S. Nautilus, s'iniciarà a les nou del matí des de el Moll dels Pescadors, del Port de Sóller, a on els participants prendran la sortida.

La competició, de cinc hores de duració, es disputarà entre el Far del Port de Sóller i el Morro de sa Vaca.

La pesada està prevista damunt les cinc i mitja dels capvespres en el Nautilus, fent-se posteriorment el lliurament de premis.

Els organitzadors demanen als participants la seva assistència a la reunió que es farà el divendres dia divuit, a les nou i mitja del vespre, en el local social.

## Tir de fona

Manuel Guerrero,  
quart al Puig de  
Santa Magdalena

Joan

El foner solleric **Manuel Guerrero** es va classificar brillantment en quart lloc, empatat amb el tercer classificat Francesc Cuenca, a la tirada del **Puig de Santa Magdalena**, disputada el passat diumenge, dia vint-i-nou d'Abril, a la que es va imposar el llosetí Joan Guerrero, seguit del també llosetí Joan Subirés.

## RESULTATS I CLASSIFICACIÓ

Poblense - Badia C.M. .... 0-0	P. Sta. Eulalia - SOLLER ..... 1-1
Manacor - Isleña ..... 5-0	Hospitalet - Mag.-Juve ..... 1-0
C. Peguera - Alaior ..... 2-0	Ferreries - Cala d'Or ..... 1-2
S. Ponsa - Llosetense ..... 1-0	Constància - P. Cristo ..... 0-2
Arenal - Portmany ..... 3-0	Cardassar - Felanitx ..... 0-0

	J	G	E	P	GF	GC	Punts
Manacor	34	23	7	4	78	24	53 +19
Alaior	34	12	19	3	51	17	43 +9
Cala d'Or	34	18	7	9	67	41	43 +9
Cade Peguera	34	16	9	9	73	36	41 +7
Portmany	34	15	10	9	50	38	40 +6
Santa Ponsa	34	11	15	8	45	39	37 +3
Maganova-Juve	34	14	9	11	45	42	37 +3
P. Sta. Eulalia	34	13	10	11	41	40	36 +2
Badia C.M.	34	14	8	12	43	42	36 +2
Ferreries	34	14	6	14	36	41	34
Arenal	34	12	10	12	36	53	34
Hospitalet	34	9	13	12	42	53	31 -3
Poblense	34	11	9	14	38	51	31 -5
Cardassar	34	8	13	13	30	43	29 -5
Constància	34	7	14	13	28	37	28 -6
SOLLER	34	9	9	16	36	54	27 -7
Isleña	34	10	7	17	36	60	27 -7
Felanitx	34	7	12	15	41	56	26 -8
Porto Cristo	34	10	5	19	35	56	25 -7
Llosetense	34	6	10	18	40	68	22 -12



CASA CABOT, le invita a visitar su exposición en muebles de baño, accesorios y toda clase de complementos. Sin ningún compromiso le haremos un presupuesto y le daremos facilidades de pago.

C/. José Antonio, 23 y 24  
Tel. 630796  
SOLLER. (Mallorca)

DISTRIBUIDOR EN SOLLER:

**Bernat**  
DROGUERIA

de Miguel D. Bernat  
C/. Palou, 22. Tel. 633842

**PROMOCION PINTURAS**  
CAMPAÑA DE PRIMAVERA hasta el 21 de junio 1990

Por la compra de 5 litros de PINTURA PROCOLOR, obsequiamos con un número para participar en el sorteo de un TELEVISOR COLOR marca ELBE 14" con mando a distancia

**CA'N TONI RÉIA**  
(Comercial Antonio Castañer)

Calle Luna, 27 - Tels. 630424 - 630215

Loza - Cristal - Porcelana - Hules - Cerámica decorativa - Objetos para regalo - Aluminio - Plásticos - Cubertería - Material cocina - Figuras para Belenes - Marcos - Cristalerías - Vajillas - Vidrio - Imágenes religiosas, etc....

## Autobilisme

Joan Fernández (Ossella BMW) classificat en quart lloc

## Lluís Martínez (Lola BMW) clar guanyador de la "X Pujada Drac al Puig Major"

Joan

Un any més la Pujada Automobilista al Puig Major fou un èxit, transcurrent sense incidents, gràcies a les fortes mesures de seguretat preses, aquesta vegada, per a l'Escuderia Drac, organitzadora d'aquesta màxima prova il·lenca, puntable per el Campionat d'Espanya.

Confirmant els pronòstics el pilot de l'Escuderia Costa Azar, **Lluís Martínez**, amb el seu Lola BMW es va imposar clarament a la "Desena Pujada Drac al Puig Major", patrocinada un any més per el Consell Insular i l'Ajuntament de Sóller.

Els entrenaments del disabte ja varen deixar ben clara a pesar de que els temps no fossin molt bons— que en **Lluís Martínez** venia disposat a conquerir la corona de l'orer.

I a la pujada definitiva (la segona del diumenge) va demostrar la seva gran pericia, a pesar de quedar encara un poc uny del "rècord" de la prova, que segueix ostentant des de 1985 en **Fermin Vélez**, amb un temps de 3'48"63, a una mitjana de 125'967 qms./hora.

En **Lluís Martínez**—màxim candidat aquest any al Campionat d'Espanya de Muntanya— va concloure el seu recorregut amb un temps de 3'51"140, a una mitjana gens despreciable de 124'600 qms./hora, agafant més de cinc segons d'avantatge al segon classificat **Aitor Zabaleta** (Lola BMW) que va fer un temps de 3'56"320, a una mitjana de 121'869 qms./hora.

Confirmant els nostres pronòstics el finlandès—mallorquí **Lein Buttenhoff** (Lola BMW) va aconseguir una merescuda tercera plaça, invertint en el reco-



En **Lluís Martínez** no va aconseguir rebaixar el "rècord" d'en **Fermin Vélez**.

regut 3'59"890, a una mitjana de 120'055 qms./hora.

Paréix que els nirvis i la manca de rodatge d'aquest any varen traicionar al veterà "**Rei del Puigmajor**" **Joan Fernández** (Ossella BMW), que l'any passat ja havia anunciada la seva retirada definitiva del món competitiu, emperò que de nou va voler estar present a la prova regna mallorquina.

A pesar dels seus anys el pilot català va donar de nou mostra d'un bon pilotatge, aconseguint una honrosa quarta posició, amb un temps de 4'00"340 a una mitjana de 119'830 qms./hora, temps que en honor a la veritat hem de destacar que va rebaixar ben clarament a la pujada d'entrenament a la que només va invertir 3'57"490, a una mitjana de 121'268 qms./hora, temps que si hagués conservat a la quarta i definitiva pujada, li hagués donat en palangana el tercer lloc del "podium".

L'únic incident digne de ressaltar fou la rompuda del càrter del "Toyota F3" d'en **Josep Manuel Ortiz Fernández** quan estava a punt de concloure la seva cursa, escampant bastant

d'oli damunt la carretera. Gràcies a la intervenció dels voluntaris de la **Creu Roja** l'incident va ser detectat ràpidament, podent aturar els serveis de seguretat de l'organització, a n'en **Tomàs Aranda** (Ralt TR 30) i a l'andorrà **Joan Vinyes** (Ossella BMW) que ja havien pres la sortida.

El bon temps i el sol va acompanyar als nombrosos assistents a la prova, que només varen acabar trenta-set vehicles dels quaranta-set inscrits (nou no varen sortir i en **Josep M. Ortiz** es va veure obligat a la retirada).

Dins el Grup A en **Xavier Riera** (BMW M-3) fou el guanyador amb 4'18"230, seguit de n'**Iñaki Goiburu**, també amb un BMW M-3, amb 4'18"330.

En el Grup N es va imposar l'actual campió **Joan Vinyes** (Ford Sierra Cosworth) amb 4'31"210, seguit de n'**Antoni Pizà** (R-5 GT Turbo) amb 4'46"850.

I finalment, dins el Grup E (Fòrmules) el triomf va correspondre a n'en **Tomàs Aranda** (Ralt TR 30), amb 4'13"140, seguit d'en **Wolfgang Linder** (Ralt Toyota), amb 5'06"030.

## Ciclisme

Diumenge a la nostra Vall

## "XXIII Campionat de les Balears de Muntanya" per a Juvenils

Joan

Les rampes del Puig Major seran un any més el jutge implacable de la màxima prova Territorial de Muntanya per a ciclistes juvenils.

El Club Ciclista "Defensora Sollerense", superant les fortes traves federatives, serà de nou, i per vint-i-tresena vegada consecutiva, l'organitzador d'aquesta Pujada al Puig Major, a la que es troba en litigi el Títol Balear de Muntanya.

La cursa, patrocinada per l'Ajuntament de Sóller, es disputarà el dia de Sa Fira, amb sortida a les deu del matí des de el Restaurant **Es Canyis** (Platja de Sóller).

Col·laboren amb l'organització el **G.A.C.** (Grup d'Ajuda Ciutadana), la **Guàrdia Civil** de Sóller, **Polícia Municipal** també de Sóller, la **Polícia de**



La polèmica arribada de la darrera edició. En primer lloc en **Miquel Riera**. Al fons n'**Angel Gomila** amb els braços aixecats en senyal de protesta.

**Trànsit**, l'Assemblea Local de la **Creu Roja**, els **Amics del C.C.D.S.**, el **Restaurant Es Canyis** i **Transports Caterina Sastre**.

Des de la Platja d'en Repic els corredors pujaren cap a Sóller, voltant en els jardins davant el Monument als Emigrants, anant de nou cap al Port, Ca'n Repic, Port de

Sóller, Monument Heroins del 11 de Maig, i Carretera del Puig Major, amb arribada davant el Túnel Gran, després de recórrer uns trenta-sis quilòmetres. L'entrada al Port de Sóller es farà per l'Hotel Eden cap a la Piscina Hostal Es Port, sortint per el Camí de la Figuera (per davant la Discoteca Altamar).

## Historial

- 1968: Miquel Verdura (A)—Josep León (B)
- 1969: Alexandre Mir (A)—Joan Gelabert (B)
- 1970: Miquel Torres (A)—Pere Capó (B)
- 1971: Josep Elias (A)—Rafel Coll (B)
- 1972: Bartomeu Pastor (A)—Guillem Flaquer (B)
- 1973: Bartomeu Pujol (A)—Joan De José (B)
- 1974: Guillem Flaquer (A)—Miquel Antich (B)
- 1975: Marc Monroig (A)—Melchor Durán (B)
- 1976: Jesús Rodado (A)—Francesc Barquiel (B)
- 1977: Antoni Luque Jordan
- 1978: Josep Sendin Ferrer
- 1979: Alfons Grimaldo Bernal
- 1980: Jaume Salvà Lluï
- 1981: Nicolau Jaume Martí
- 1982: Joan Gomila Alcaraz
- 1983: Josep Juan Cañellas
- 1984: Guillem Ramis Coll
- 1985: Jaume Tomás
- 1986: Antoni Porras
- 1987: Josep Balaguer
- 1988: Jason Roig
- 1989: Miquel Riera

## Agilitat "Fires i Festes"

Com ve sent tradicional per aquestes dates, dins el programa de fires i festes destaquen—reservades als lots—les proves d'agilitat, organitzades any darrera any per el Club Ciclista "Defensora Sollerense".

A més de les clàssiques curses de cintes, proves de lentitud, curses d'obstacles, i recollida d'objetes amb BICICLETA, aquest any, com a innovació, hi haurà un interessant i atractiu **CONCURS DE BALDUFES**, amb nombrosos premis.

La cita és el dilluns, dia del Firó, a les deu del matí, a la Plaça de la Constitució, davant l'Ajuntament.

# Haga valer su nómina



**Su mejor respaldo**

Al vostre costat com sempre en aquesta nova celebració de SA NOSTRA FIRA

OFICINA DE SOLLER:  
J. Estados, 8-1  
Teléfono 63 05 57

OFICINA DEL PORT DE SOLLER  
Marina, 38  
Teléfono 63 18 37

## FERROCARRIL DE SOLLER, S.A.



## VOS DESITJA BONES FIRES i FESTES

Castañer, 7

Teléfono: 63 01 30

SOLLER

## Cantera té nom de futur

## Futbol Infantil

Joan Castanyer, un jove amb  
les idees clares del futbol modern

"Jugar amb l'infantil, ha estat una experiència molt agradable"

Aquests dies fem una xerrada amb en Joan Castanyer de Ca na Reia, un jove de catorze anys, que juga amb l'infantil "Sollerense" en aquesta recta final de la lliga.

Fins aquests moments l'havia fet amb l'infantil Sóller, però un cop acabada la lliga va anar a reforçar, juntament amb altres companys, l'equip del "Sollerense" de primer any.

El goleador J. Castanyer, ho té clar: "Si es feia un equip cadet, podríem tornar a jugar tots plegats".



Joan-Antoni

A n'en Joan el podríem descriure com un atacant ràpid i resolutiu, molt treballador, i amb la gran aptitud de veure la porteria amb facilitat. Aquesta temporada ha marcat deu gols. El vinent any passarà a jugar amb el juvenil Sóller, o bé amb un equip cadet que molt possiblement es farà.

Aquesta és la primera pregunta que li fem:

-Amb quin dels dos equips t'agradaria jugar?

-A jo me és igual. Emperò pens que seria millor jugar tots junts, dins un equip cadet, i així el següent any aniríem més preparats per fer-lo en el juvenil.

-Quin lloc del camp és el que t'agrada més?

-De davant, si bé amb tal de jugar el faria

en qualsevol banda.

-Quin partit de enguany t'ha donat més satisfacció?

-Un partit disputat a Sóller contra el Camp Rodó, en el que guanyàrem de dos a zero. Em record que era molt important, perquè anaven darrera nostros, i el guanyar ens suposava distanciar-nos més d'ells. En aquest encontre em feren un penal, i vaig marcar el segon gol, cosa que em va donar una gran alegria.

-Quina ha estat aquest any l'experiència dins l'infantil Sóller?

-Molt agradable. He trobat un bon ambient i uns bons companys, i també tinc que dir que he après molt bé les lliçons del meu bon preparador Miquel Bestard.

Aquí estan les respostes d'un jugador que promet molt. Li desitjam el millor.

## Futbol Aleví

## Gabriel Carbó, l'home gol del futur

"M'agrada moltíssim jugar, i encara més que els meus pares me venguin a veure"

Descriure un noi com en Gabriel Carbó és molt fàcil. Es un jove que a part de tenir unes bones aptituds per a la pràctica del futbol, i en aquest cas per a fer gols, és agradable, atent i molt simpàtic. En Gabriel és del Port de Sóller, fill de pescadors. Juga de davant, té tretze anys, i ha marcat trenta-quatre gols, sent el màxim golejador de l'equip, i molt possiblement del Campionat.

Biel Carbó ja té les seves preferències: "En ser gran, m'agradaria jugar amb el Barça"



Joan-Antoni

A la propera temporada ha de jugar dins l'infantil de primer any.

Ens posarem en contacte amb ell per fer-li unes preguntes que amb molt de gust ens va respondre.

-Et diverteix jugar a futbol, o el fas perquè juguen els teus companys?

-No jo juc perquè m'agrada moltíssim.

-Quan siguis gran, amb quin equip t'agradaria jugar?

-Home amb el Barça! Ara bé si no pogués ésser el faria amb qualsevol equip del meu poble.

-En els teus pares els agrada que juguis a futbol?

-Sí i molt, i em venen a veure.

-Què opines dels teus

companys d'equip?

-Sóc molt amic de tots, i vull dir que fa molt bon jugar amb ells.

-I que em dius del teu entrenador Andreu Pons?

-Es molt simpàtic i ens ensenya moltes coses que són importants.

Molt entretinguda va ésser la xerradeta amb en Biel Carbó, un noi que s'entreveu com un futur home gol.

## Glosat

## Futbol i política

El C.F. Sóller està en bones mans i això es pot ben demostrar encara que no anem amb ses grans es deutes si hem pogut pagar

Tenim un bon president que és en Miquel Pallisser i és que li segueixen sa corrent creis-me, que ho fan de lo més bé

I a bord hi ha un segon que diuen que és foraster però... mirau per on el Sóller és el millor que hi ha

Vull dir a s'edil la des esports que la vegem més pes Camp Municipal que es que hi van no son morts i voten sempre es qui més val

I que ses poques subvencions son magres i petites i sempre arriben mises dites i no hi trobam ses solucions

Però si fos en temps d'eleccions tot serien moltes promeses i sempre serien ateses qualsevol de ses peticions

Però no estam en temps de votà i hem d'aguantar lo que tenim i lo cert és queno hem de mirar prim per sa Tercera poder conservar

Que si quedam a sa Nacional serà un esforç de tots plegats i que pensin es nostros iluminats que el Sóller necessita un bon censal

Toni Tomeuet

## Començar de joves

Toni Oliver

Com tot treball, ofici o simplement "hobby", començar de joves suposa sempre una important aventura. En futbol, més si cal. La tasca en aquest sentit que es fa des de principis dels vintanta, així ho demostra. Avui, i no sols en el primer equip de la comarca, hi ha un bon grupat de importants jugadors sorgits dels equips inferiors que ha

arribat aquí en son, gràcies en gran mesura a que de bon joves sel's ha mimat, preparat, cuidat i orientat.

Hi ha un nom propi a destacar en tot aquest procés: Pepe Domezain, avui dissortadament per l'esport sollerenc, destinat a altres terres a on a bon segur està treballant amb la seva habitual perseverància. La seva partida no ha paralitzat de cap manera la línia iniciada. Avui, el C.F. Sóller capitalitza a través del esforç i de-

dicació d'una sèrie de persones, el patrocini de equips en totes les categories inferiors. L'Escola Esportiva recentment inaugurada, patrocinada pel Consell Insular, garanteix la supervivència i continuïtat de tan magnífica realitat. El futur és del tot esperançador, i més ho seria encara, si Sóller gaudís de unes instal·lacions dignes, a l'alçada de la majoria de municipis de l'illa. Ens estam quedant un cop més, enrera.

GD  
CADI STIL

NOVETATS EN MODES  
PRIMAVERA - ESTIU

Isabel II, 4  
Teléf. 63 35 55

SOLLER



Bell punt  
MODES

Darreres novetats en vestits d'esport i per a ben vestir, apropiades per a casaments i primeres comunions

Plaça Constitució, 18 - Sóller (Mallorca) - Telefon 63.19.10

## Bàsquet

## Interessants partits per aquest cap de setmana

## Jota &amp; Besfer

Coincidint amb les festes de Maig, aquest cap de setmana es celebraran els següents partits:

**Dissabte** a les 10 h. en Infantil Masculí: J. Mariana B-Santanyí.

A les 11,30 h.: J. Mariana A-Lluís Vives.

A les 20 h.: Amistós Juvenil Masculí: J. Mariana-Patronat.

**Diumenge**: a les 10 h. partit de Veterans: J. Mariana-Palma.

A les 11,30 Senior Femení: J. Mariana-Puigpunyent.

A les 18,30 Amistós de festa: J. Mariana A-J. Mariana B (Infantils).

Resum dels partits jugats el passat cap de setmana:

Juvenil Femení: Perles, 50-J. Mariana, 39.

Segona victòria de les manacorines en la eliminatòria que demostraren més motivació sobre la pista.

Infantil Masculí: Santanyí, 44-J. Mariana, 80.

El 18-41 del intermig, ja va mar-

car la tònica del que seria el partit: gran defensa, rapidesa en la transició i bons moviments en atac. També es va proclamar el contraatac i les ajudes en defensa. Tot l'equip va destacar.

Pla de Na Tesa, 23-J. Mariana B, 49

Les brusquetats dels locals, el pitjor equip del grup, va xifrar les seves aspiracions en no perdre de molts. Els visitants no tinguèren problemes per vèncer clarament.

Senior Femení: Calvià, 60-J. Mariana, 58

Tan sols a la pròrroga va cedir el Mariana en el tercer partit del "Play-Off". Els triples de A. Nadal i C. Morell, feren mantenir l'esperança de classificació per a jugar pel títol, però al final no va poder ser. Es va perdre amb el cap ben alt.

Mini-Bàsquet: Sant Josep B, 49-J. Mariana, 34

El Sant Josep ha estat el millor del grup. Molt va fer el Mariana en mantenir el tipó.

## Automobilisme

## Primera Diada Automobilista "Ciutat de Sóller"

## Joan

Baix de l'organització de la recent estrenada **Escuderia Sóller**, amb el patrocini de l'**Ajuntament de Sóller**, es disputarà el diumenge, dia de Sa Fira, la "**Primera Diada Automobilista Ciutat de Sóller**", consistent en dues proves de regularitat i dues d'habilitat el matí, i una altra d'habilitat el capvespre.

El número màxim de participants serà de quaranta-cinc, no podent aquests alterar l'ordre de sortida i d'ambada imposat per a l'organització, ni canviar de cotxe una vegada començada la prova. A més pilot i copilot hauran de participar a tota la "Diada" junts (Slalom i Regularitat). La classificació final es farà sumant el temps invertit en el recorregut de l'excursió i dels tres Slaloms.

La sortida es farà des de el Parc R.A.C.C. del Monument, essent aquest el itinerari de la primera etapa "excursió": Apartament R.A.C.C., Creuer Monument,

Creuer Platja d'en Repic, Creuer Camí Sa Figuera, Creuer Hostal Es Port, Creuer Carretera del Puig Major, Creuer Sa Capalleta, Creuer Fomalutx, Ca n'Antuna (Fomalutx), Creuer de Biniarix, Biniarix, Creuer Sa Creu i Creuer Torrentó de Ca'n Crueta.

I aquest el de la segona: Creuer Tito, Ca'n Creueta, Creuer Sa Creu, Cooperativa, Creuer Camp de Futbol, Església de L'Horta, Pont d'en Barona, Sa Frontera-Camí Son Puça, Creuer Camí Ca n'Ahir, Pont de ca n'Ahir, Creuer Carretera Sóller-Deià, i final a Son Angelats.

El lliurament de premis es farà en acabar la "Diada" en el Camp de Futbol del Port de Sóller.

## Competició d'Slot (Excalectric)

El dissabte capvespre, a les 15,30 hores, es disputaran les tradicionals competicions d'Slot (Excalectric) en el **Bar Cal Nanu** (Carrer de Moragues), i a la seu de l'**Escuderia Sóller** (Les Escolapiers-Carrer d'en Batac).

Molta palla i poc bessó  
Es Pagès

## Caragols i altres herbes

Avui divendres Es Pagès té molta feina perquè ha de començar a fer nets els caragols que oferirà als seus il·lustres convidats amb motiu del Firó. Gairebé a totes les cases soltiques aguiaran caragols i si havia qualcuqú que no sabia com fer-los, podrà seguir la recepta del programa de Fires i Festes, programa que té algunes errades i "meteduras de pata", significatives. Per cert En Guillem Colom Casanovas no té cent anys ni molt manco, però Es Pagès desitja que els pugui su-perar.

Molts anys per a tots i que cadascú guardi el que ha mort.

## SEMBLAMENTIDA:

\*Que "MOCEADES" sense la verra (Amaya) costi aquesta doblorada.

\*Que el Secretari, enguany, no presidirà Es Firó.

\*Que la salutació del Batle sembli un manifest ecologista. Ai Toniet qui t'ha vist i qui et veu. "Pruebas son amores".

\*Que els premis de pintura de la Trobada de Pintors del Barranc no se semblin gens al que nosaltres coneixem del Barranc.

\*Que d'entre les 2000 gavines mortes, n'hi havia una que coneixia tota la història del "Follón" entre el Batle i el Secretari. Quina llàstima!!! Ai Celsia.

\*Que En Miquel Nadal llueixi un jarsei amb amb els colors del CDS. Sembla que ha sortit d'Alcatraz.

\*Que l'interessat, moltes vegades, sigui l'últim en assabentar-se'n.

\*Que es vegi molt sovint En Plàcid Pérez treure el cà a pixar.

\*Que hi hagi gent que no faci res per res. Tot el retreuen.

\*Que en Tolo Ximet repartís amb aquesta "gallardia i caballeria" els accessits de la Trobada de Pintors.

\*Tertúlia: you are diferent, but always the same, tertúlia-show.

\*Que la Grande France ja ens comenci a enviar.

\*Que les fotos que treu el col·lega Setmanari de les Valentines Dones siguin tant belles. Sembla mentida que hagin gosat plagiar una cosa tan significativa com les Valentines Dones.

\*Que sigui tan difícil conscienciar als joves i a les joves a participar a la Fira, vestint-se de pagès o a fer de Valenta Dona.

Sollerics, a la lluita!!!

## Futbol de Empresa

## Son Canals, 2-Viajes Sóller, 0

Viajes Sóller: Buades, López (Raja), Valls, Manrique Santos, Feijó, Joan Antoni, Frontera, Sema, Fabián (Ufarte) i Hector (Iriarte).

Comentari: Mala suerte la de los Veteranos pues en la segunda eliminatoria del VII Trofeo de Primavera memorial Jaime Ilana, les tocó en suerte el actual Campeón. A eso hay que añadir las bajas de Clua y Girbert a la cual se unía la de Fabián nada más comenzar el encuentro, así como la expulsión de Ufarte por decisión rigurosa del árbitro. Y los locales dos tiros a puerta dos goles y además en jugadas desgraciadas de los de Sóller. Peor suerte imposible.

Mañana a las 16.00 h. en el Infante Lois se enfrentarán al Bar Ca'n Tomeu de Palma; con Trofeos del Magnífico Ayuntamiento de Sóller.

## Futbol Cinc en Pista

## Tercer Torneig "Belles Pistes"

Després de les dues primeres confrontacions els resultats d'aquesta tercera edició del Torneig Belles Pistes són els següents:

1.-Viajes Sóller	4 punts
2.-Bastard Esport	4 punts
3.-Revista Caliu	3 punts
4.-S. Tropez	2 punts
5.-Hiper Sóller	2 punts
6.-Auto Reynés	2 punts
7.-Cal Nanu	1 punt
8.-Hostal Es Port	0 punts
9.-Coca-Cola	0 punts

sent els màxims golejadors:

1.-Jaume Pérez (Caliu)	8 gots
2.-A. Reynés (V. Sóller)	7 gots

## ESTANC de PLAÇA

L'ESTANC DE PLAÇA  
VOS DESITJA  
UNES BONES  
FIRES I FESTES

Plaça Constitució

Tfno. 63.01.95



FERRETERIA

## DISTRIBUIDOR



OFERTAS EN  
PINTURAS

30% EN PLASTICO  
20% EN ESMALTES

## MUEBLES MORA

C/. BAUZA, 14 - SOLLER  
Tfno. 630275

OFERTA EN:  
TRESILLOS  
ALFOMBRAS y  
LAMPARAS  
HASTA EL 31 DE MAYO  
GRANDES DESCUENTOS

CONSTRUCCIONES **EMDECO**, S.A.

**EDIFICACIONES Y OBRAS  
EN GENERAL  
VOS DESITJA BONES FIRES I FESTES**

C/. JOAN XXIII, 16  
C/. POETESSA FCA. ALCOVER, S/N

TFNO. 63 07 17

SOLLER

Transports  
**C. SASTRE**  
GAS-OIL  
PER A CALEFACCION  
A DOMICILI  
Tel. 633049/630387

BAR-RESTAURANTE  
**CA N'ANTUNA**  
Cerrado Lunes  
C. Arbona Colom, n. 6  
Tel. 633068 - FORMALUTX



\*ROBA PER NINS I NINES\*

## Túnel

El forat  
ja és  
fosc

Redacció

**El forat ja és fosc:** Des de fa unes setmanes les màquines que treballen en la construcció del túnel de Sòller, ja han començat a buidar a la part de Palma, el cilindre de muntanya que serà pròpiament el forat.



## Atletisme

## la. Cursa Popular "Fires i Festes"

Joan

S'han confirmat els rumors! Tal com ja anunciàrem la passada setmana, degut a diversos problemes, la Secció d'Atletisme del "Círculo Sollerense" ha decidit no organitzar aquest any la "Clàssica" **Baixada de Fornalutx**, fent en el seu lloc una prova popular per dins els carrers de la nostra Ciutat.

Aquesta "la. Cursa Popular Fires i Festes" es farà el diumenge, dia de Sa Fira, amb sortida a les deu i mitja des de la Plaça de la Constitució.

El recorregut serà el següent: Plaça de la Constitució, Carrer de Bon Any, Sant Bartomeu, Bisbe Colom, Rullàn i Mir, Carrer de sa Lluna, i de nou final a la Plaça, davant l'Ajuntament.

Els participants estaran distribuïts dins les següents categories:

1.-Iniciació, benjamins,



**Llorenç Seguí, guanyador de la darrera "Baixada Fornalutx - Sòller."**

alevins i infantils, que donaran una volta al circuit.

2.-Cadets, juniors, seniors i veterans, que donaran quatre voltes al circuit.

Ha confirmat la seva participació a la prova el popular atleta de l'Hermes Círculo Sollerense **Mateu Dominguez**.

## Serveis Socials

## El CIM cedeix mobiliari per a les Guarderies Infantils

M.I.

Amb data 30 d'abril, el *Consell Insular de Mallorca* (CIM) acordà transferir a l'Ajuntament de Sòller certa quantitat de mobiliari sobrant de la Llar de la Infància, amb la finalitat de ser destinat a les *Guarderies Infantils* de la localitat.

El mobiliari ha estat cedit en règim de depòsit d'acord amb la petició formulada des de l'Ajuntament el passat mes de febrer.

Tot plegat, el CIM ha cedit dues taules hexagonals i altres quatre rectangulars, vuit

llitets amb els matalassos corresponents, dotze cadires petites i altres quinze més altes, una dotzena de cadires-banquets, i set armaris-ropero per guardar-hi joguines, roba o material de neteja.

## Llar de la infància

El material fou recollit a les dependències de la *Llar de la Infància* i distribuït a parts iguals entre les dues guarderies infantils que ho havien sol·licitat: l'**Horta** i **Santa Teresa**.

A més d'això, fou destinat un dels armaris al centre d'EGB d'**Es Fossaret**.

## Pere Crespi, guanyador del Gynkama fotogràfic

Diumenge passat es va realitzar el Gynkama fotogràfic on hi participaren un total de 49 concursants.

Els participants havien de passar tota una sèrie de proves on la fotografia era la base per contestar o superar les etapes.

Aquest divertit acte de les festes de Sòller fou possible gràcies a la col·laboració de Fuji, el Ferrocarril de Sòller i l'Ajuntament de Sòller.

A l'hora de tancar l'edició ja hem pogut saber el nom del guanyador del premi més important del Gynkama, que es dona al concursant que ha fet el carret millor de fotografies: **Pere Crespi** i sern.

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS CAMBIE AL 220 V.

**Electro**

Plaza Antonio Masera, 10  
Teléfono 63 29 46  
Teléfono particular  
63 29 76 y 63 29 26  
SOLLER (Mallorca)

**J. SASTRE**

Reparación y venta de electrodomésticos. Servicio oficial FAGOR-ASPES C/. de la Mar, 157, bajos Tel. 63 06 73

CENTRO DE RECUPERACION

**ALA D'OR**  
(Fisioterapeuta)

Parálisis cerebral por método BOBATH  
C/. Palou, n° 17-2°. Sòller.  
Tel. 63.30.91.

## L'abocador de Sa Figuera es podria barrar

G.M.

L'Ajuntament de Sòller sol·licitarà a la Conselleria d'Indústria del Govern Balear una subvenció per a la financiació del projecte de tancament de l'abocador de terns de Sa Figuera.

El PSOE fou qui, en el passat ple ordinari, feu la proposta, ja que el "Pla d'Eliminació de Residus Sòlids Urbans" elaborat pel Govern Balear preveu la construcció a Sòller d'una estació transferidora.

Recordem també que l'INEM ha destinat tres treballadors per a l'acondicionament d'aquest solar que es convertirà prest en una estació transferidora de terns.

## Música

## Concert de Joves Intèrprets al Convent

Joventuts Musicals de Sòller ha organitzat per dissabte dia 12 de maig un concert a càrrec del trio Bartholdy.

Aquest recital és un més del programa de Joves Intèrprets que patrocina "Sa Nostra", i tindrà lloc al Saló d'Actes del Col·legi Sagrats Cors (entrada per la carretera de Desviació) a les 20 hores.

Aquest trio és compost per Jordi Salicru, violí; Laura Folch, violoncel, i Lluís Abedaño, piano. El programa està format per obres prou conegudes de Beethoven i Schubert.

## Sanitat

## Ampliació de la permanència del metge del Port

J.C.

Segons determinació presa per la Comissió de Govern dimarts d'aquesta setmana, l'Ajuntament es dirigirà a la Direcció Provincial d'INSALUD sol·licitant la presència d'un *metge de reforç* per a la nostra comarca durant la temporada d'estiu.

Aquesta petició presenta la novetat de sol·licitar per enguany l'ampliació del temps de permanència d'aquest metge des de principis de juny fins a finals d'octubre; és a dir, dos mesos més que els anys anteriors.

Si bé aquest metge suplementari s'assignava al *Centre Sanitari* de Sòller, de fet sol visitar en el consultori de la *Casa del Mardel Port*.

## Beneficiaris

En conseqüència, els majors beneficiaris de la millora, cas de ser atesa per INSALUD, seran els malalts adscrits a la Seguretat Social que resideixen en aquella barriada.



## AYUNTAMIENTO DE SOLLER

Amb motiu de la celebració de les FIRES I FESTES DE MAIG, la Policia Municipal informa del horari de tancament dels carrers afectats pels actes que s'han de celebrar.

## TANCAT DELS ACCESOS A LA PLAÇA CONSTITUCIO

DISSABTE dia 12 14'00 h. fins al final d'actes  
DIUMENGE DIA 13 8'30 h. fins al final d'actes  
DILLUNS DIA 14 8'30 h. fins al final d'actes

## TANCAMENT CARRER CETRE

DIUMENGE DIA 13 6,00 h. fins al final d'actes.

Es prega segueixin les instruccions dels cartells informatius, estacionant a les zones habilitades a tal efecte, de forma que no dificultin la lliure circulació, ni obstrueixin el pas c inmoables i accessos particulars.

- Alimentos y complementos vitamínicos minerales.
- Insecticidas y antiparasitarios.
- Accesorios para perros y gatos.
- Pecerías.
- Jaulas.
- Peluquería canina.

**MON ANIMAL**

Pida informació o consulta sobre su animal de compañía.

PLAZA MERCADO - ESQUINA C/. VIVES  
Tlf. 63.36.19  
SOLLER



**Ca'n Capo s.a.**

MATERIALES CONSTRUCCION Y TRANSPORTES

PARE CATANY, 1 • SOLLER • TL. 63 10 53 • FAX 63 16 76

Concurs literari "Centenari Naixement Guillem Colom i Ferrà"

Organitzat per l'I.B. Guillem Colom Casasnovas

## A Nelson Mandela

Ahir alliberaren  
un ocell tancat,  
ocell que cantava  
per la llibertat.

L'ocell el tancaren  
a causa del seu cant,  
un cant que demanava  
Justícia i Igualtat.

L'ocell era negre.  
La seva negror,

el seu color fosc  
no el deixava volar  
perquè espantava els ocells blancs.

Avui ja vola lliure,  
ja canta als companys,  
el seu cant d'esperança  
cria la llibertat.

Autor: Tomàs París Hidalgo, alumne de COU-Lletres  
de l'I.B. Guillem Colom Casasnovas de Sóller.  
Primer Premi

## "Desconhort"

ELLA:  
Profunda i a la vegada enigmàtica,  
plena de persuasió, encant i embuix.  
Punya al meu cor, papallones a l'estómac,  
passió i desig a l'ànima, flama ardent al meu interior.  
Trencament de l'alegria com la d'un dèbil cristall;  
dolor i tristesa que arronsen el cor.  
Esclau dels seus ulls: penetrants, negres i seductors;  
llum que et cega, mirall del món.  
El cabell, lliure, i juganer, recel i desobedient.  
Els llavis, ardents i persuasius, brillants i vermells;  
presó dels desitjos i sentiments.  
Les mans, petites, gracioses i simpàtiques.  
El caminar, atractiu i desimbolt, elegant i decidit.  
Tota ella perfecció, la seva cam, el seu cos.  
JO, estès al llit abraçat a un coixí,  
mirada fixa i perduda, llàgrimes que surten dels ulls.  
Dolor al meu interior.  
¡Mai serà meua!

Ma. Del Prado Lillo Lillo.  
De l'Institut de Formació Professional  
"Frai Juniper Serra"  
Son Cladera - Palma  
Segon Premi

## El verí és dolç, més el temps s'acaba

El verí és dolç, mes el temps s'acaba.  
L'harmonia es rompi i ja no hi ha lloc per a l'amistici  
en aquesta lluita tancada.  
El teu signe encara és més fort que res i que ningú,  
però camin amb la força del sommi,  
per això no vull ésser aquí quan es rompi aquest encís;  
tem que de tant de rondinar per aquesta claveguera  
se'm pugui formar la fesomia de les rates,  
si no aconsegueix mantenir el present indivisible del passat,  
el futur incert, sempre a l'aire, només teu.  
Sobtat per aquest imprevisit raptè platònic,  
he cercat el nom de moltes coses teves i de la lluna,  
però mai no he trobat res als diccionaris;  
no hi ha paraules per descriure la tarda més antiga,  
ni per a la primera pluja,  
i així tota la realitat em sembla metafòrica  
per mor d'aquesta estranya, boja filosofia de silenci.

Bartomeu Alenyar  
de l'Institut de Baballera  
"Guillem Cifre de Colonya" de Pollença  
Tercer Premi

## Contes a ningú

### El fill pròdig

per Ribera

Avui t'he tomat a veure amic falcó. T'he vist allà  
amunt dins el blau del Cel esguardant la nostra vall farci-  
da de verds i teulades rostides. De carrerons remorencs i  
torreteres sadolles de canyars i herba de menta.

No sé per què ens deixares amic falcó i partires lluny  
de noltros, si aquí en aquesta vall ho tenies tot. Aquí tenies  
muntanyes, cingles i penyassegats. Tenies comes,  
encietxes i barrancs on hi habita tot l'any el colom selvatge,  
engreixant els seus fills amb aglans i bolletes de ginebró.

Els posaven taula per tu cada dia. Jo sé que a tu  
t'agraden els colomins quan encara tener el plomissó  
baix de les ales i el bec gairebé com un tenrum.

Què més volies amic falcó? Què t'haviem fet, nosaltres  
sollerics, per deixar-mos sense tu? Tu saps el poc  
cas que nosaltres féiem, quan tu, atrevit, te'n duies un colomí  
ja fadrí amb les teves urpes, per nodrir els teus fills  
que, encara mal vestits, tenies allà dalt, en aquell vermell  
de penya. I tenies perdis i tords a la balquena, sabrosos  
i grassos com bolla de seu, i que tu podies caçar  
capgirant un penyal.

Nosaltres no ens posàvem amb tu. Només ens embadalies  
si un dia, afamagat, caçaves l'estornell envant dins la Tardor.

Quina mena de fuets i capficsos sabies fer, per poder  
arpejar l'animaló!

No saps com t'he enyorat, falcó reial! Falcó pelegrí. Tu  
has fet un pelegrinatge massa llarg cercant ventura.

Però, avui t'he tomat a veure retallat dins el blau del  
Cel. Des del nostre terrat quasi bé em pareixies una fulla  
de pàmpol engronxada per l'oratjol horabaixenc. Jo, no  
n'estava gens segur de que fossis tu, però els teuladers  
t'han acusat. Fent un esglai, s'han esclafats sobre l'anguilla  
de la nostra teulada i, aporugats, han girat els ulls negres  
i rodons com grans de prebebó, temerosos cap a Cel. I  
allà dalt estaves tu, esguardant la nostra vall.

Després, i de sobte, has aplegat les ales, i com un  
mac t'has deixat caure a damunt el campanar. I allà t'has  
posat. Ufanós i dret com un centurió. Havies escollit per  
la teva vetlla el darrer caixal gòtic del caire que mira a ponent,  
i que jo veig no gaire lluny de ca nostra.

De pressa, he anat a cercar els vells prismàtics i he  
gosat de debò, quan t'he destriat a un pam del meu nas.

Pens que no has baixat ran de nosaltres només per  
caçar, amic falcó. Estic segur que només volies veinade-  
jar amb amistança, i fer-mos a seber que havies tomat.

Així com va tornar a la seva llar el fill pròdig.

Ferreria

Joan Navarro

FUSTERIA METÀL·LICA  
ALUMINIS  
FORJA i ACER INOXIDABLE

Camí de Ses Argiles  
Telèfon 63 28 13 07100 SOLLER (Mallorca)

RELOJERIA

Franches

Avda. J. Estades, 11 - Telf. 63 09 82  
SOLLER (Mallorca)

 **KOALA**  
hobbys

AEROMODELISME MUNTANYISME  
AUTOMODELISME SLOT (Scalextric i Parna)  
MAQUETES TRENS (Ibertren)  
ARTICLES DE BROMA Recanvis de tots els articles

C/. BAUZÀ, N'7

Teléfono 63 28 39

philippe & vickan

Calle Es Través, s/n. - Puerto de Sóller

 **EXPO-Piel**  
ELS DESITJA  
UNES BONES FIRES  
I FESTES  
C/. Lluna, 1 - SOLLER

## Bar Círculo Sollerense



especialidades en  
GRANIZADOS y HELADOS  
Les desea felices  
FERIAS y FIESTAS  
Plaza Constitución  
Tfno. 63.12.06  
SOLLER



### CHOLO



■ ZAPATERIA  
■ ARTICULOS DE PIEL

C/. Bauzá, 15 -  
Tel 971-633551  
Sóller - Mallorca



### CALLAGHAN

## Trajes de Baño y Bikinis

Línea exclusiva "90"

# melissa

Boutique

## BAR RESTAURANTE

# GEMINIS

## Cocina Mallorquina e Internacional

Paseo La Playa - Tel. 63 33 09 - PORT DE SOLLER

NOVEDAD

## TODO EL VERANO SIN MOSQUITOS

DIFUSOR CON  
INTERRUPTOR  
LUMINOSO

# togo

ELECTRONIC  
MATA MOSQUITOS  
PERMANENTE



Eficacia continua incluso con ventanas abiertas y luz encendida.

## GRATIS

DOS  
RECAMBIOS  
"90 NOCHES"



POR LA COMPRA  
DE UN DIFUSOR

Distribuidor Majorista per a Sóller i Comarca

# antoni oliver

C/. Victoria, n.º 1  
Tfno. 63.12.88

# LAZO SPORTS

ARTICULOS DE DEPORTE

## LES DESEA FELICES FIESTAS

Bauzá, 15 - Tel. 632321 - SOLLER - Mallorca

# GUILLEM Deyà



## US DESITJAM UNA BONA FIRA

CENTRE DE REVELAT FUJI

C/LLUNA, SOLLER

ESTUDI DE  
FOTOGRAFIA  
I VIDEO

SERVICI RAPID  
D'ALTA QUALITAT

## FOTO RAPID

LA ROBOTICA  
EN EL REVELAT  
AMB TECNICA  
DIGITAL

## FOTO RAPID

LA MILLOR  
TECNOLOGIA  
PER ALS SEUS  
MILLORS  
MOMENTS